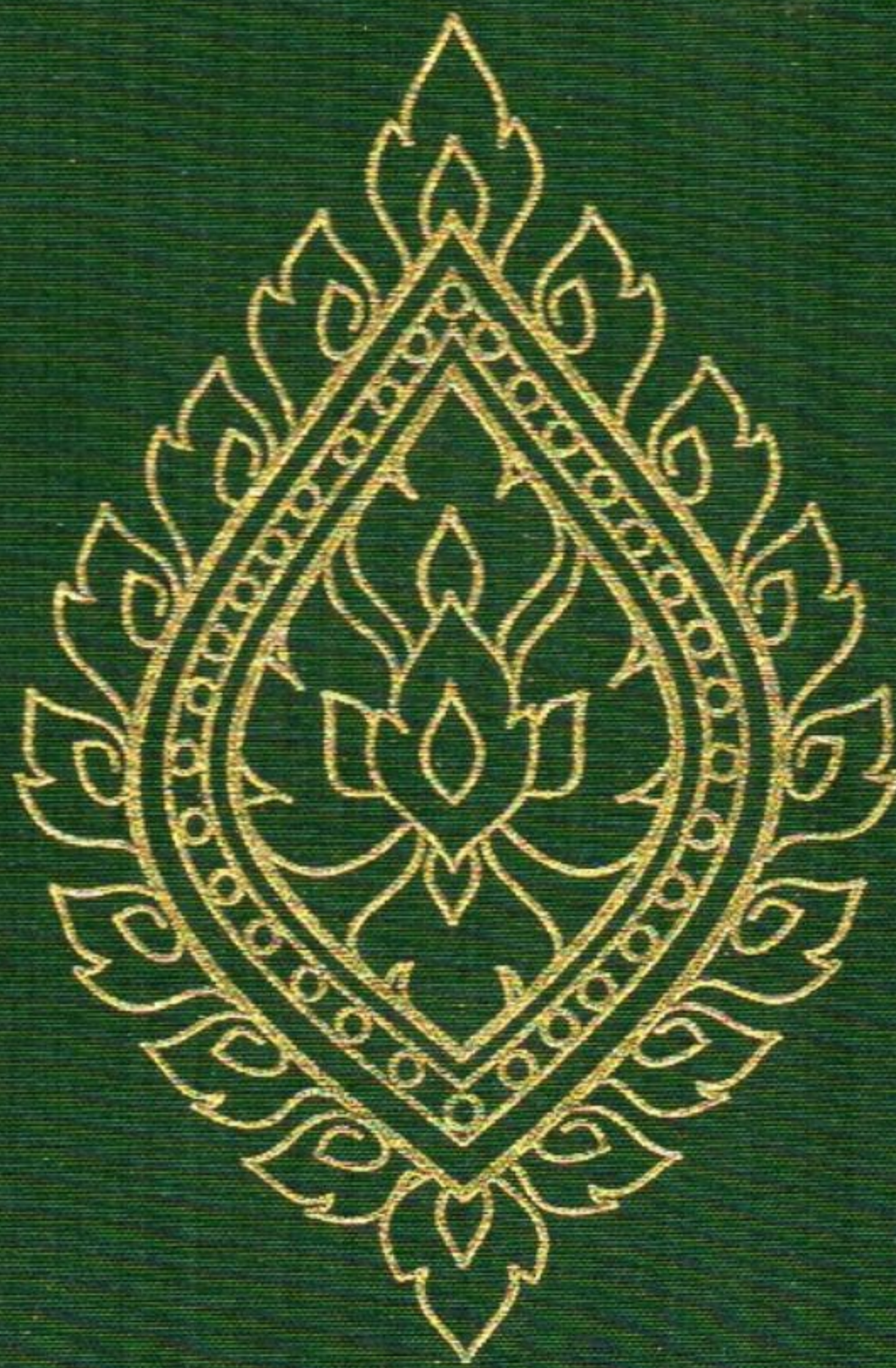


ວັດຈະນານຸກົມ  
ພາສາລາວ



ສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດ

2012



ຕົ້ນໄມ້ ມະນີໂຄດ

ສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດ

# ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ

ເລກທະບຽນການພິມ: 325/ພຈ 26.07.2012

ພິມທີ່: ໂຮງພິມແຫ່ງລັດ

ຈຳນວນພິມ: 800 ຫົວ

ຂະໜາດປຶ້ມ: 19 x 25 ຊມ

ພິມເທື່ອທີໜຶ່ງ

ຈຳນວນຄຳປະມານ 33.000 ຄຳ

ປີພິມ 2012

ສະຫງວນລິຂະສິດຂອງຄະນະປະຕິບັດໂຄງການ

# ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ

ທີ່ເປົກກະຕິ:

ທ່ານ ດຣ. ຄໍາເສີຍ ປານມະໄລທອງ ປະທານສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດ

ຜູ້ກຳກັບແລະປະຕິບັດ:

ທ່ານ ສິມແສງ ໄຊຍະວົງ ຫົວໜ້າສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າວັດທະນະທຳ, ນັກພາສາສາດ.

ຜູ້ຈັດແຈງ, ຊ່ວຍວິຊາການ, ເຕັກນິກແລະອອກແບບ:

ທ່ານ ອຸດົມ ຫຼວງສີສິງຄາມ ວິຊາການດ້ານອັກສອນສາດ-ສຶກສາສາດ.

ທ່ານ ແພງຢ່າງ ເກຍປາວ ວິຊາການດ້ານອັກສອນສາດ-ສຶກສາສາດ.

ຄະນະຮ່ວມມືດ້ານວິຊາການ, ກວດແກ້ແລະໃຫ້ຄໍາເຫັນ:

ທ່ານ ດຣ. ທອງເພັດ ກິ່ງສະດາ ຜູ້ຊ່ວຍວຽກປະທານສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມ  
ແຫ່ງຊາດ, ນັກພາສາສາດ.

ທ່ານ ສຈ.ດຣ ບົວລິ ປະພາພັນ ຫົວໜ້າພາກພາສາລາວ-ສື່ມວນຊົນ ຄະນະອັກ  
ສອນສາດ ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ, ນັກພາສາສາດ.

ທ່ານ ຮສ.ດຣ ບຸນຍໍ ພິມມະບຸດ ຮອງຄະນະບໍດີ ຄະນະອັກສອນສາດ ມະຫາວິທະ  
ຍາໄລແຫ່ງຊາດ, ຊ່ວຍຊານດ້ານວັນນະຄະດີລາວ.

ທ່ານ ຮສ. ບຸນເລີດ ແສງສຸລິນ ຮອງຄະນະບໍດີ ຄະນະອັກສອນສາດ ມະຫາວິທະຍາ  
ໄລແຫ່ງຊາດ, ຊ່ວຍຊານພາສາລາວ.

# ລາຍຮັບສາທາລະນະລາຍຮັບ

ທ່ານ ສີສະເຫວີຍ ສຸວັນນີ ຊ່ວງຊານອາວຸໂສດ້ານປາລີ-ສັນສະກິດແລະພາສາລາວ.  
ທ່ານ ແສງຈັນ ສຸຂະເສມ ອາຈານຊຳນານດ້ານພາສາຝຣັ່ງ, ຊ່ວງຊານພາສາລາວ  
ປະຈຳສະຖານທູດຝຣັ່ງ.

## ຜູ້ບໍລິຫານໂຄງການ:

ທ່ານ ບຸນໄຊຊິ່ງ ເນັງຊາຍູ ວິຊາການອັກສອນສາດ(ພາສາລາວ-ວັນນະຄະດີ).

## ຄຳນຳ

ພາສາລາວ ເປັນພາສາທີ່ບັນດາເຜົ່າໃນລາວໃຊ້ເປັນພາສາກາງສຳລັບຕິດຕໍ່ສື່ສານ ກັນແລ້ວຍັງໄດ້ຮັບການກຳນົດໃຫ້ເປັນພາສາແຫ່ງຊາດທີ່ໃຊ້ໃນວຽກງານທາງລັດຖະການ, ວຽກງານທາງສັງຄົມ ວິທະຍາສາດແລະທຸລະກິດ ສະນັ້ນ ຈຶ່ງເປັນພາສາທີ່ສຳຄັນຂອງຊາດ ເຊິ່ງທຸກຄົນມີໜ້າທີ່ຕ້ອງຮຽນຮູ້, ປົກປັກແລະສົ່ງເສີມ ເພື່ອໃຫ້ພາສາແຫ່ງຊາດຂອງຕົນມີ ຄວາມອຸດົມສົມບູນ ທັງຂະຫຍາຍໂຕຍິ່ງໆຂຶ້ນ.

ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ ໄດ້ເປັນກິດຈະການຢ່າງໜຶ່ງທີ່ມີຄວາມ ສຳຄັນໃນການເຮັດໃຫ້ຮູ້ແລະເຂົ້າໃຈຢ່າງຖືກຕ້ອງຕໍ່ຄຳໃນພາສາຂອງຊາດດີຂຶ້ນແລະເປັນ ການປົກປັກພາສາ ເຊິ່ງເລີ່ມຈາກການເກັບກຳຄຳຕ່າງໆແລະວິເຄາະຄວາມໝາຍອັນມູນຖານ ສ້າງເປັນຄຳນິຍາມໄວ້, ຄວາມໝາຍຂອງແຕ່ລະຄຳນັ້ນ ໄດ້ມີຄຳທີ່ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນຄວາມນິກ ຄິດ, ຄວາມຮັບຮູ້, ການເບິ່ງໂລກຫຼືວັດທະນະທຳຂອງການເຮັດ, ການສ້າງສາ, ສິ່ງຂອງທຳມະ ຊາດໃນບ້ານເມືອງຂອງລາວ, ຄວາມຫຼາກຫຼາຍແລະຮັ່ງມີຂອງຄຳໃນພາສາລາວໄດ້ສະແດງ ເຖິງຄວາມອຸດົມສົມບູນແລະສວຍງາມຂອງພາສາລາວ.

ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ ເຮັດຂຶ້ນຈົນສຳເລັດໄດ້ດ້ວຍຄວາມຕັ້ງໜ້າຂອງຊຸມ ນັກວິຊາການໃນສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າພາສາສາດໃນເມື່ອກ່ອນ ເຊິ່ງສົມທົບກັບນັກວິຊາການຈາກ ພາກສ່ວນອື່ນ ເລີ່ມແຕ່ເຮັດການເກັບກຳຄຳຈາກເອກະສານຄຳສັບຂອງພາສາລາວແຕ່ລະສະບັບ ແລະເອກະສານທີ່ເປັນພາສາລາວຫຼາຍຊະນິດ ນຳມາຄັດເລືອກຄຳ ກວດແກ້ ປັບປຸງຄຳນິຍາມ, ຊອກແລະເກັບກຳຄຳໃໝ່ ໂດຍສະເພາະໃນ 60 ປີຜ່ານມາ ລາວໄດ້ສ້າງຄຳຂຶ້ນໃຊ້ໄດ້ຕັ້ງຫຼາຍ ພັນ ແຕ່ບໍ່ທັນມີຜູ້ເກັບກຳແລະສ້າງຄວາມອະທິບາຍຫຼືຊື່ແຈງຄວາມໝາຍດ້ວຍວິຊາການຈັດແບບ ແລ້ວນຳມາບັນຈຸເຂົ້າໃນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມໃດມາເທື່ອ. ເຫັນວ່າ ໃນວັດຈະນານຸ ກົມນີ້ມີຄຳທີ່ເກັບກຳນຳມາບັນຈຸໄດ້ຫຼາຍ ແມ່ນຜົນສຳເລັດທີ່ດີທັງເປັນພື້ນຖານອັນໜັກແໜ້ນ ດ້ານຄັງຄຳ ເປັນຫຼັກແລະແຫຼ່ງຄຳສຳລັບສະໜອງໃຫ້ແກ່ການໃຊ້ຄຳໃນພາສາລາວໄດ້ດີແລະຖືກ ຕ້ອງ ເພື່ອສ້າງຄວາມເປັນເອກະພາບກັນທົ່ວສັງຄົມ.

ໃນໂອກາດນີ້ ໃນນາມປະທານສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ຈຶ່ງຂໍສະແດງຄວາມຊົມເຊີຍມາຍັງຄະນະນັກວິຊາການພາສາສາດຜູ້ທີ່ໄດ້ປະຕິບັດວຽກໃນການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ໃຫ້ເກີດເປັນຮູບປະທໍາ, ເປັນຜົນງານໃໝ່ທີ່ມີປະໂຫຍດຫຼາຍຕໍ່ພາສາລາວແລະໃຫ້ສັງຄົມລາວ. ຂໍຊົມເຊີຍບັນດາທ່ານຊ່ວຍຊານ ຜູ້ທີ່ຊົງຄວາມຮູ້, ອາຈານທີ່ມີຄວາມອາວຸໂສທາງພາສາລາວຈາກສະຖາບັນການສຶກສາ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດແລະພາກສ່ວນຕ່າງໆທີ່ໄດ້ໃຫ້ການປະກອບສ່ວນທາງເຫຼືອແຮງແລະສະຕິປັນຍາເຂົ້າໃນການກວດແກ້ທັງໃຫ້ຄວາມຮູ້ ຄໍາຄິດເຫັນຫຼາຍຢ່າງແກ່ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້.

ຂໍໃຫ້ພາລະກິດດັ່ງກ່າວຈຶ່ງໄດ້ດໍາເນີນຕໍ່ໄປເພື່ອໃຫ້ພາສາລາວໄດ້ຮັບການສົ່ງເສີມແລະພັດທະນາຄັງຄໍາສັບໃຫ້ອຸດົມຮັ່ງມີຍິ່ງຂຶ້ນ ສາມາດຕອບໄດ້ຕໍ່ຄວາມຕ້ອງການຂອງຜູ້ໃຊ້ພາສາລາວແລະຕໍ່ສັງຄົມຂອງລາວຕໍ່ໄປ.

**ປະທານສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດ**



**ດຣ.ຄໍາເຜີຍ ປານມະໄລທອງ**

## ອາລຳພະບົດ

ພາສາລາວເປັນພາສາທີ່ເກົ່າແກ່ແລະເປັນພາສາກຸ່ມໃຫຍ່ໃນຕະກຸນພາສາໄຕ(Tai-Language Family) ປັດຈຸບັນໄດ້ຮັບເປັນພາສາກາງສຳລັບໃຊ້ໃນວຽກງານລັດຖະການແລະໃຊ້ຕິດຕໍ່ສື່ສານໃນທຸກວຽກງານທາງສັງຄົມໃນ ສປປ ລາວ.

ໂດຍຜ່ານການໃຊ້ໄດ້ຫຼາຍສະຕະວັດ ພາສາລາວກໍ່ຍິ່ງອຸດົມສົມບູນຈາກການພັດທະນາດ້ວຍຄົນລາວທີ່ໄດ້ສ້າງຄຳສັບໃໝ່ແລະຮັບເອົາຄຳຈາກພາສາອື່ນມາໃຊ້ໃຫ້ພຽງພໍກັບຄວາມຕ້ອງການສື່ສານໃນແຕ່ລະຍຸກ; ຄວາມອຸດົມສົມບູນທີ່ວ່ານີ້ແມ່ນເຫັນໄດ້ດ້ວຍສິ່ງທີ່ມີໃນພາສາລາວຄື ມີຄຳຕັ້ງຫຼາຍໝື່ນ, ມີທຸກຊະນິດຄຳ ທຸກໝວດແລະແບບການໃຊ້ພາສາມີຫຼາຍແບບຫຼາຍສຳນວນ ເຊັ່ນ: ຄຳປະພັນ, ຄຳສອນ, ຄຳໂສກ, ຄຳໂອມ, ຄຳຜະຫຍາ, ສຸພາສິດ, ຄຳຂັບລຳແລະສາມາດໃຊ້ພາສາລາວເຂົ້າໃນວຽກງານສຶກສາຄົ້ນຄວ້າທາງວິທະຍາສາດດ້ານຕ່າງໆ ດັ່ງໃນຍຸກປັດຈຸບັນຍິ່ງເຫັນໄດ້ວ່າ ພາສາລາວມີການຂະຫຍາຍໂຕແລະມີບົດບາດຕໍ່ສັງຄົມລາວທີ່ສຸດ.

ການສ້າງວັດຈະນານຸກົມເປັນວຽກໜັກທີ່ຈະສ້າງຫຼັກອັນສຳຄັນໃຫ້ການໃຊ້ພາສາແຫ່ງຊາດ ມີຄວາມເປັນເອກະພາບ. ວັດຈະນານຸກົມທີ່ມີຄຳຢ່າງອຸດົມສົມບູນ ມີຄຳອະທິບາຍຫຼືຊື່ແຈງຈະແຈ້ງຄົບຖ້ວນແລະຖືກໂລຊິກ, ມີໂຕຢ່າງ, ສົມມຸດປະກອບໃນຄຳທີ່ເໝາະສົມກໍ່ຈະມີຄຳທາງວິຊາການສູງ. ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມໄດ້ໃຊ້ຄວາມຮູ້ຫຼາຍປະການ ໂດຍສະເພາະແມ່ນຄວາມຮູ້ພາສາ, ວັດຈະນານຸກົມວິທະຍາ; ມີປະສົບການແລະມີຄວາມຮູ້ທາງປັດຊະຍາກ່ຽວກັບໂລຊິກກໍ່ຈະເຮັດໃຫ້ເກີດປະສິດທິພາບທີ່ດີກວ່າ.

ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມໃນປັດຈຸບັນ ບໍ່ແມ່ນໄດ້ເລີ່ມເຮັດແຕ່ຕົ້ນທຸກຢ່າງ ໂດຍພື້ນຖານແມ່ນມີວັດຈະນານຸກົມໃນລະດັບໃດໜຶ່ງແດ່ແລ້ວ. ສຳລັບລາວເຮົາກໍ່ມີຂໍ້ມູນພາສາທີ່ເປັນວັດຈະນານຸກົມຈຳນວນໜຶ່ງທີ່ຈະເປັນສິ່ງສະໜັບສະໜູນແກ່ການເລືອກແລະເພີ່ມຄັງຄຳໃຫ້ໄດ້ປະລິມານຫຼາຍແລະສ້າງຄຸນະພາບອັນໃໝ່ໃຫ້ແກ່ພາສາແຫ່ງຊາດ.

ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນ ດ້ານຮູບແບບແມ່ນ ຮັກສາພື້ນຖານຂອງວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວທີ່ມີແລ້ວແຕ່ໄດ້ຈັດລະບົບຄຳແລະຄຳໃນນິຍາມໃຫ້ເປັນລະ

ລະບົບແລະໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ຈະແຈ້ງ ຊັດເຈນ ຖືກຕາມ ໂລຊິກ; ປະກອບໂຕຢ່າງ, ສົມມຸດແລະຮູບ ເຂົ້າໃຫ້ເໝາະສົມ. ສະນັ້ນ ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ໄດ້ມີວຽກໜັກຫຼາຍຢ່າງ ນັບແຕ່ການກຳກັບການສະກົດຄຳ, ການກຳນົດເອົາຄຳທີ່ຖືກຕ້ອງ, ການຈັດລຳດັບຄຳ ເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບການຈັດພະຍັນຊະນະແລະສະຫຼະຂອງພາສາລາວໃຫ້ເປັນລະບົບຕາມຫຼັກພາສາສາດ; ການກຳນົດຄຳຫຼັກ, ຄວາມໝາຍຫຼັກແລະຄວາມໝາຍຮອງ, ການແບ່ງຄວາມໝາຍຂອງບາງ ຄຳ, ການນິຍາມຄວາມໝາຍຂອງຄຳໃຫ້ຖືກຕ້ອງ, ການໃຊ້ໂຕຢ່າງຫຼືສົມມຸດແລະການຫາຄຳ ໃໝ່ ສ້າງຄຳນິຍາມໃໝ່ກໍໄດ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການດຽວກັນ.

ຜ່ານການປະຕິບັດໄດ້ເຮັດໃຫ້ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ ມີຮູບແບບຕ່າງກັບ ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວສະບັບທີ່ເຮັດຜ່ານມາຫຼາຍປະການ ເຊັ່ນ: ການຈັດລຳດັບຄຳ, ກຸ່ມພະຍັນຊະນະ, ການກຳນົດຊະນິດຄຳ, ນິຍາມຄວາມໝາຍຂອງຄຳ ຕະຫຼອດເຖິງການ ໃຊ້ໂຕຢ່າງ, ສົມມຸດ ກໍມີແບບແລະສິ່ງທີ່ຕ່າງຈາກເດີມຫຼາຍ ແຕ່ຈະຊ່ວຍໃຫ້ຄວາມສະດວກ ແກ່ຜູ້ໃຊ້ໃນການຊອກຫາຄຳໃດໜຶ່ງ, ສາມາດແກ້ໄຂການຈັດຄຳເກົ່າແບບຊ້ຳຊ້ອນດັ່ງວັດຈະ ນານຸກົມພາສາລາວຫຼາຍເຫຼັ້ມທີ່ເຮັດອອກຜ່ານມາໄດ້ມີກໍລະນີເຊັ່ນນີ້. ພ້ອມນີ້ກໍມີຄຳໃໝ່ທີ່ ເປັນຄຳທາງວິຊາການທາງສັງຄົມ, ການເມືອງ, ເສດຖະກິດແລະອື່ນໆພ້ອມກັບຄຳນິຍາມ ຂອງແຕ່ລະຄຳຢ່າງຄົບຖ້ວນແຈ້ງແຈ້ງ.

ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ໄດ້ນຳໃຊ້ຫຼັກການສະກົດຄຳຕາມສຽງກາງໆທີ່ ເປັນພື້ນຖານຂອງຄຳນັ້ນໆເປັນຫຼັກ ໃນນັ້ນໄດ້ໃຊ້ພະຍັນຊະນະ ຣ ແລະພະຍັນຊະນະທີ່ຄວບ ດ້ວຍສຽງ ຣ ຫຼື ລ, ໃຊ້ພະຍັນຊະນະອື່ນອັນທີ່ຕ່າງກັບໂຕສະກົດທັງ ແປດ ຂອງພາສາລາວ ສະກົດສຳລັບຄຳທີ່ເປັນຄຳທາງວິທະຍາສາດ, ຊື່ສະເພາະບຸກຄົນ, ສະຖານທີ່ ທີ່ສາກົນໃຊ້ ແລະຄຳຊົນເຜົ່າ. ການສະກົດຄຳຕາມຫຼັກການນີ້ ໄດ້ເຮັດໃຫ້ການຂຽນຄຳບາງຄຳທີ່ມັກເກີດ ການຂັດສົນໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຢ່າງແທດເຖິງແລະຄ່ອງ.

ກ່ຽວກັບຄຳຫຼັກ ແມ່ນຖືເອົາຕາມທີ່ໃຊ້ຄຳນັ້ນສື່ສານໂຕຈິງ ຫາກຄຳເຕັມມີຮູບແບບ ໃດກໍເອົາຕາມຮູບແບບນັ້ນ ໝາຍວ່າ ບໍ່ໃຫ້ມີການຕັດສ່ວນຂອງຄຳ ຫາກຕັດສ່ວນຂອງຄຳອອກ ຈະເປັນຄຳບໍ່ເຕັມແລະຈະບໍ່ຮັບເປັນຄຳຫຼັກໄດ້.

ການນິຍາມຄວາມໝາຍຂອງຄຳເປັນວຽກຕົ້ນຕໍ ທັງເປັນວຽກໜັກໃນການເຮັດວັດຈະ ນານຸກົມທີ່ມີຂະໜາດໃຫຍ່. ຄະນະນັກວິຊາການໄດ້ໃຊ້ຄວາມພະຍາຍາມຕືກຕອງໂດຍອີງໃສ່

ຫຼັກວິຊາພາສາສາດຫາໃຫ້ໄດ້ອັນທີ່ເປັນຄວາມໝາຍສະເພາະຫຼືເໝາະເຈາະແລ້ວທົບທວນເບິ່ງ  
ຄວາມຖືກຕ້ອງ ຊັດເຈນຫຼາຍຫົນ ໂດຍເບິ່ງການວາງຄໍາໃນປະໂຫຍກທີ່ເປັນນິຍາມຄວາມໝາຍ  
ບໍ່ໃຫ້ກວມເອົາຄໍາອື່ນທີ່ໃກ້ຄຽງແລະເບິ່ງຄວາມລະອຽດດ້ານຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວກັບຄໍາສັບ, ເອົາໃຈ  
ໃສ່ການໃຊ້ເຄື່ອງໝາຍການຂຽນ ເຊັ່ນ: ຈ້າ, ຈ້າຈຸດ, ຍະຫວ່າງ, ວົງເລັບແລະການໃຊ້ຄໍາເຊື່ອມ,  
ຄໍາຕໍ່. ແຕ່ລະເຄື່ອງໝາຍໄດ້ມີບົດບາດຕໍ່ການກຳນົດໝວດໝູ່ຂອງຄວາມໝາຍ, ຂອງຖ້ອຍ  
ຄໍາໃນນິຍາມ. ແຕ່ເຖິງຢ່າງໃດສິ່ງທີ່ບົກຜ່ອງກໍຍັງຈະມີຫຼາຍປະການ.

ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນໄດ້ຮັບການກວດດ້ວຍຄະນະນັກວິ  
ຊາການດ້ານພາສາສາດ-ພາສາລາວ, ຜູ້ທີ່ມີຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບປາລີ-ສັນສະກິດ, ມີປະສົບການ  
ໃນການຄົ້ນຄວ້າຫຼືສິດສອນພາສາລາວໃນຂັ້ນມະຫາວິທະຍາໄລຢ່າງໜ້ອຍ 25 ປີຂຶ້ນໄປ. ຄະ  
ນະດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງຈາກທ່ານປະທານ ສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດ. ໃຊ້  
ເວລາກວດແກ້ຫຼາຍເດືອນ ຕໍ່ມາກໍໄດ້ເກັບກຳສິ່ງທີ່ກວດໂຕທີ່ມີຄໍາເຫັນຍັງແຕກຕ່າງກັນແລ້ວ  
ນຳມາຈັດປະຊຸມກັນແກ້ໄຂ ໃນທີ່ສຸດທຸກສິ່ງແມ່ນໄດ້ຮັບການຕົກລົງຢ່າງເອກະພາບ.

ການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວສຳເລັດໄດ້ຂັ້ນນີ້ ກໍ່ສະແດງເຖິງຄວາມເຫັນໄດ້  
ຕໍ່ຄວາມສຳຄັນແລະຢາກປົກປັກ-ສິ່ງເສີມພາສາລາວໂດຍຄະນະນຳສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງ  
ຄົມແຫ່ງຊາດ ຈຶ່ງໄດ້ໃຫ້ໂອກາດແລະເງື່ອນໄຂທີ່ດີແກ່ຄະນະນັກວິຊາການພາສາສາດໄດ້ປະຕິ  
ບັດວຽກນີ້ມາຈົນສຳເລັດ.

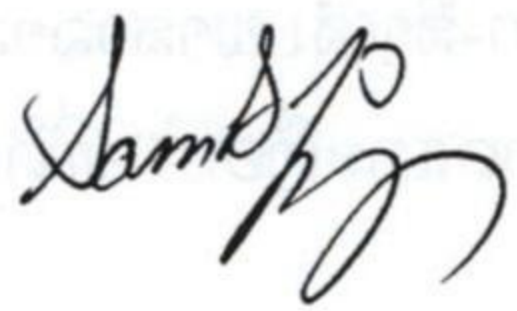
ທາງສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າພາສາສາດ ຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈນຳບັນດາທ່ານທີ່ໄດ້ປະ  
ກອບຄວາມສາມາດແລະສະຕິປັນຍາເຂົ້າໃນການກວດແກ້ແລະຕົກລົງສິ່ງຕ່າງໆໃນໜ້າວຽກ  
ຂອງວັດຈະນານຸກົມເຫຼົ່ານີ້; ຂໍສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນຕໍ່ບັນດາທ່ານທີ່ໄດ້ສ້າງຂໍ້ມູນເປັນວັດຈະ  
ນານຸກົມພາສາລາວສະບັບຕ່າງໆຜ່ານມາ ເຊັ່ນ: ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ ຂອງອາຈານ ມະ  
ຫາສິລາ ວິຣະວົງ, ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ-ອັງກິດຂອງທ່ານ ອາເລນດີ-ແຄຣ, ວັດຈະນາ  
ນຸກົມລາວ-ຮັດເຊຍ ຂອງທ່ານ ລ.ນ ໂມເລັບ, ວ.ຮ ວາຊິເລວາ ແລະຢູ-ຍາ ປລໍາ, ວັດຈະ  
ນານຸກົມພາສາລາວຂອງທ່ານ ສີວຽງແຂກ ກອນນິວົງ, ວັດຈະນານຸກົມລາວ-ໄທ-ອັງກິດ  
ຂອງຄະນະອາຈານພາກພາສາສາດມະຫາວິທະຍາໄລກະເສດສາດທີ່ໄດ້ເປັນແຫຼ່ງຄວາມຮູ້,  
ບົດຮຽນແລະຂໍ້ມູນຈຳນວນໜຶ່ງ; ໃນນັ້ນຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈແລະຮູ້ບຸນຄຸນເປັນພິເສດຕໍ່  
ທ່ານ ດຣ. ທອງຄຳ ອອນມະນີສອນ ທີ່ໄດ້ໃຫ້ຄຳອະນຸຍາດໃຊ້ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວທີ່

ທ່ານເຮັດໃນປີ 1992 ໃຫ້ທາງສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າພາສາສາດຄັດເລືອກຄຳແລະໃຫ້ເປັນຂໍ້ມູນ  
ຫຼາຍຢ່າງແກ່ການສ້າງວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້.

ເນື່ອງດ້ວຍວ່າ ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ໄດ້ເປັນເຫຼັ້ມເບື້ອງຕົ້ນທີ່ພວກເຮົາ  
ເຮັດ ສະນັ້ນ ຄຳທີ່ນຳມາບັນຈຸກໍ່ຍັງບໍ່ໄດ້ຄົບຕາມທີ່ພາສາລາວມີ, ນອກນັ້ນ ໃນສ່ວນຂອງນິ  
ຍາມແລະການຈັດແຈງກໍ່ຄົງມີສິ່ງຜິດຫຼືພາດຫຼາຍປະການ. ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອທ່ານໄດ້ໃຊ້ທາກພົບ  
ເຫັນສິ່ງທີ່ຜິດ, ບົກຜ່ອງຫຼືບໍ່ຄົບຖ້ວນ ຂໍໃຫ້ບັນທຶກເປັນຂໍ້ຄວາມແລ້ວສະເໜີໄປຍັງຄະນະປະ  
ຕິບັດໂຄງການວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ ພວກເຮົາຍິນດີຮັບເອົາຄຳຕຳໜິທີ່ສົມເຫດສົມ  
ຜົນຂອງທ່ານແລ້ວຈະນຳ ໄປແກ້ໄຂໃນເວລາປັບປຸງປຶ້ມນີ້ເພື່ອການພິມຄັ້ງຕໍ່ໄປ.

ນະຄອນວຽງຈັນ, ວັນທີ 11/1/2011

**ຄະນະປະຕິບັດໂຄງການວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ**



ສົມແສງ ໄຊຍະວົງ

# ຂໍ້ຄວາມກ່ຽວກັບການຈັດແຈງແລະການໃຊ້ວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ

## I. ຈຸດປະສົງ

1. ເພື່ອເປັນຄັງສັບທີ່ປະກອບດ້ວຍຄຳອະທິບາຍທີ່ຖືກຕ້ອງຄົບຖ້ວນແລະມີໂຕຢ່າງ, ຫຼືສົມມຸດປະກອບເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມສົມບູນຊັດເຈນ.
2. ເພື່ອໃຫ້ເປັນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ ທີ່ມີຄຳຫຼາຍ, ໄດ້ໃຊ້ວິຊາການກຳກັບຄຳນິຍາມແລະສ່ວນຕ່າງໆເປັນຢ່າງດີ, ມີຄວາມເຊື່ອຖືໄດ້ແລະເປັນຫຼັກໃຫ້ແກ່ການໃຊ້ຄຳໃນພາສາລາວຍຸກປັດຈຸບັນ.
3. ເພື່ອຮັບໂຮມຄຳໃນພາສາລາວໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍເປັນພື້ນຖານສຳລັບຂະຫຍາຍການເກັບກຳແລະປະກອບຄຳເຂົ້າຕື່ມໃນພາຍໜ້າ ເພື່ອເປັນຄັງສາງດ້ານຄຳສຳລັບໃຫ້ສັງຄົມໄດ້ໃຊ້ເຂົ້າໃນການຮຽນ, ການຄົ້ນຄວ້າ, ການສອນ, ການຂີດຂຽນແລະການເວົ້າພາສາລາວ.

## II. ເປົ້າໝາຍ

### 1. ເປົ້າໝາຍດ້ານຄຳສັບ

- 1). ຮັບໂຮມຄຳແລະປະກອບຄຳນິຍາມໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍກວ່າ 30.000 ຄຳ ຈາກວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວສະບັບຕ່າງໆແລະເອກະສານພາສາລາວຫຼາຍສະບັບທີ່ມີມາ.
- 2). ຫາຄຳໃໝ່ຊຸມທີ່ກ່ຽວກັບສັງຄົມ ວັດທະນະທຳແລະວິຊາຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ພູມສາດ, ມະນຸດສາດ, ການເມືອງ, ສັງຄົມ, ພາສາສາດ, ເຕັກນິກ; ຄຳດ້ານວິທະຍາສາດທຳມະຊາດເຊັ່ນ: ເຄມີ, ຊີວະສາດ, ຟີຊິກ, ຄະນິດສາດ, ເອກເລັກຕະໂຣນິກຈຳນວນໜຶ່ງ ທີ່ເປັນຄຳໃຊ້ເລື້ອຍໆແຕ່ບໍ່ທັນໄດ້ບັນຈຸເຂົ້າໃນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວຜ່ານມາ ເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການຈະຮັບໂຮມເອົາຄຳວິຊາການອື່ນໆໃນແວດວົງນີ້ເຂົ້າຕື່ມຕໍ່ໄປ.

### 2. ເປົ້າໝາຍທາງວິຊາການ

- 1). ສ້າງຄວາມເປັນລະບົບໃນການກຳນົດຄຳຫຼັກ, ຊະນິດຄຳ, ການນິຍາມຄວາມ

ໝາຍຂອງຄຳ, ການຈັດລຳດັບຄຳໃຫ້ຈະແຈ້ງ, ຊັດເຈນ.

2). ກຳກັບການເລືອກຄຳ, ການໃສ່ໂຕຢ່າງ, ສົມມຸດ, ຮູບ, ເຄື່ອງໝາຍວັກຕອນແລະ ເຄື່ອງໝາຍຕ່າງໆກ່ຽວກັບການຂຽນ; ການສະກົດຄຳທີ່ເປັນຊື່ທາງເຄມີ, ພູມສາດ, ວິທະຍາສາດ, ຊື່ບຸກຄົນ, ເຜົ່າທີ່ສາກົນໃຊ້ແມ່ນປະຕິບັດຕາມຫຼັກອັກຂະໜະວິທີຂອງພາສາລາວປັດຈຸບັນ, ໃນ ນັ້ນສິ່ງທີ່ເອົາໃຈໃສ່ທີ່ສຸດຢ່າງໜຶ່ງຄື ການກຳນົດຄວາມໝາຍຫຼັກແລະຄວາມໝາຍຮອງ, ສຳລັບ ຄຳຫຼັກແມ່ນເອົາຕາມຮູບຄຳເຕັມ(full form)ທັງຄຳດຽວຫຼືຄຳປະສົມກໍຍຶດຖືຕາມຫຼັກນີ້.

3). ຄຳວິຊາການທີ່ສາກົນໃຊ້, ອັກສອນຫຍໍ້, ຄຳຫຍໍ້ທີ່ມີໃນພາສາລາວແລະອັນທີ່ຮັບ ມາຈາກພາສາອື່ນທີ່ປາກົດເລື້ອຍໃນຊີວິດສັງຄົມ, ໃນເອກະສານຫຼາຍຢ່າງແມ່ນເປົ້າໝາຍໃໝ່ທີ່ ເກັບກຳມາບັນຈຸເຂົ້າໃນວັດຈະນານຸກົມນີ້ໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍ.

### III. ຫຼັກການຕ່າງໆທີ່ໃຊ້ໃນການຈັດວັດຈະນານຸກົມສະບັບນີ້

1. ການໃຊ້ອັກສອນຫຍໍ້ຂຽນໝາຍຊະນິດຄຳມີຄືດັ່ງນີ້:

ອັກສອນຫຍໍ້	ຄຳເຕັມ	ອັກສອນຫຍໍ້	ຄຳເຕັມ
ນ	ນາມ	ກ	ກຳມະ
ທນ	ແທນນາມ	ລນ	ລັກສະນະນາມ
ບ	ບຸບພະບົດ	ສັນ	ຄຳເຊື່ອມ, ຄຳຕໍ່
ວ	ຄຳວິເສດ	ຄ	ຄຳຄຸນນາມ
ຖ	ຄຳຖິ້ນ	ອູ	ຄຳອຸທານ, ຄຳນາມໜ້າຊື່ຄົນ
ສວ	ສຳນວນວະລີ	ຊ	ຊວຍ
ຮຂ	ຮອງຂໍ້	ສ	ສັບພະນາມ
ຂນ	ຊວຍຄຳນາມ	ນວ	ນາມວະລີ
ຊກ	ຄຳຊວຍກິລິຍາ	ສວ	ສຳນວນວະລີ

2. ການຈັດລຳດັບຄຳ

ການຈັດລຳດັບຄຳໃນວັດຈະນານຸກົມເຫຼົ່ານີ້ ໄດ້ອີງໃສ່ລຳດັບຂອງພະຍັນຊະນະດັ່ງ ທີ່ເຄີຍຈັດໃນວັດຈະນານຸກົມອື່ນຜ່ານມາເປັນຫຼັກແຕ່ໄດ້ມີການຈັດເອົາພະຍັນຊະນະທີ່

ເປັນໜ່ວຍສຽງຄູ່ກັນໃຫ້ຢູ່ເປັນຄູ່ຕາມໜ່ວຍສຽງໃດໜ່ວຍສຽງນັ້ນແລະການຈັດລຳດັບສະຫຼະກໍ່ອີງໃສ່ລຳດັບທີ່ເຄີຍຈັດມາແຕ່ເມື່ອນຳສະຫຼະໃດໜຶ່ງມາປະກອບແລ້ວກໍ່ຕາມດ້ວຍໂຕສະກົດ. ແບບການຈັດດັ່ງກ່າວ ແມ່ນອີງໃສ່ລະບົບໜ່ວຍສຽງຂອງພາສາລາວ ບໍ່ແມ່ນເອົາຮູບໂຕໜັງສືທີ່ບາງໂຕມີຮູບຄ້າຍກັນແມ່ນຈັດໄວ້ນຳກັນດັ່ງຜ່ານມາ. ແບບການຈັດລຽງຄຳທີ່ໃຊ້ໃນວັດຈະນານຸກົມນີ້ແມ່ນໄດ້ຮັບການຕົກລົງຈາກສະພາວິທະຍາສາດຂອງສະຖາບັນວິທະຍາສາດສັງຄົມແຫ່ງຊາດໃຫ້ໃຊ້ໃນການເຮັດວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວດັ່ງກ່າວ ເພື່ອໃຫ້ມີແບບແຜນທີ່ສອດຄ່ອງກັບວິທະຍາສາດຫຼາຍຂຶ້ນ. ພ້ອມນີ້ ສຳລັບພະຍັນຊະນະ ຫນ-ໜ, ຫມ-ໝ, ຫລ-ຫຼ ແມ່ນໃຫ້ໃຊ້ພຽງຮູບຂຽນດຽວຄື: ໜ, ໝ, ຫຼ; ສຳລັບສະຫຼະ ໄx-ັຍ, xຳ-ັມ ແມ່ນໃຫ້ໃຊ້ຮູບຂຽນດຽວຄື: ໄx ແລະ xຳ.

3. ການຈັດລຳດັບພະຍັນຊະນະ, ສະຫຼະແລະໂຕສະກົດມີດັ່ງນີ້:

1) ການຈັດລຳດັບພະຍັນຊະນະ:

ກ	ຂ	ຄ	ຫງ	ງ	ຈ	ສ	ຊ	ຫຍ	ຍ	ດ	ຕ
ຖ	ທ	ໜ	ນ	ບ	ປ	ຜ	ພ	ຝ	ຟ	ໝ	ມ
ຢ	ຣ	ຫຼ	ລ	ຫວ	ວ	ຫ	ອ	ຮ			

2). ການຈັດລຳດັບໂຕສະກົດດັ່ງນີ້:

ກ ງ ຍ ດ ນ ບ ມ ວ

3). ການຈັດລຳດັບສະຫຼະ

ການລຳດັບສະຫຼະຂອງວັດຈະນານຸກົມສະບັບນີ້ແມ່ນໄດ້ອີງຕາມໝວດຂອງສະຫຼະຕົ້ນແຕ່ລະໂຕແລະເອົາໂຕສະກົດທີ່ມີ 8 ໂຕ ມາປະສົມແລ້ວລຳດັບຕາມໝວດຂອງໂຕສະກົດດັ່ງນີ້:

ສະຫຼະ	ສະຫຼະ	ສະຫຼະ	ສະຫຼະ	ສະຫຼະ	ສະຫຼະ
xະ	xາ	ັຶ	ັຶ	ັຶ	ັຶ
ັກ	xາກ	ັກ	ັກ	ັກ	ັກ

ັງ	າງ	ິງ	ິງ	ຶງ	ຶງ
ໄຂ, ໃຂ	າຍ			ຶຍ	
ັດ	າດ	ິດ	ິດ	ຶດ	ຶດ
ັນ	ານ	ິນ	ິນ	ຶນ	ຶນ
ັບ	າບ	ິບ	ິບ	ຶບ	ຶບ
ໍ່າ	າມ	ິມ	ິມ	ຶມ	ຶມ
ເົາ	າວ	ິວ	ິວ		

ຸ	ຸ	ເຂ	ເຂ	ແຂ	ແຂ
ຸກ	ຸກ	ເັກ	ເກ	ແັກ	ແກ
ຸງ	ຸງ	ເັງ	ເງ	ແັງ	ແງ
ຸຍ	ຸຍ	ເັຍ	ເຍ		
ຸດ	ຸດ	ເັດ	ເດ	ແັດ	ແດ
ຸນ	ຸນ	ເັນ	ເນ	ແັນ	ແນ
ຸບ	ຸບ	ເັບ	ເບ	ແັບ	ແບ
ຸມ	ຸມ	ເັມ	ເມ	ແັມ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ແມ
			ເວ	ແວ	ແວ

ໂຂ	ໂຂ	ເຂາະ	ໍ່	ເື	ເື
ໂກ	ໂກ	ເັກ	ອກ	ເືກ	ເືກ
ໂງ	ໂງ	ເັງ	ອງ	ເືງ	ເືງ
	ໂຍ	ເັຍ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ອຍ	ເືຍ	ເືຍ
ໂດ	ໂດ	ເັດ	ອດ	ເືດ	ເືດ
ໂນ	ໂນ	ເັນ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ອນ	ເືນ	ເືນ
ໂບ	ໂບ	ເັບ	ອບ	ເືບ	ເືບ
ໂມ	ໂມ	ເັມ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ອມ	ເືມ	ເືມ
ໂວະ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ໂວ				

ເັຍ	ເຍ	ເອ	ເອ	ເວະ	ເວ
ເັຍກ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເຍກ	ເອກ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອກ	ເວກ	ເວກ
ເັຍງ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເຍງ	ເອງ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອງ	ເວງ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເວງ
		ເອຍ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອຍ	ເວຍ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເວຍ
ເັຍດ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເຍດ	ເອດ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອດ	ເວດ	ເວດ
ເັຍນ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເຍນ	ເອນ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອນ	ເວນ	ເວນ
ເັຍບ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເຍບ	ເອບ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອບ	ເວບ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເວບ
ເັຍມ (ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເຍມ	ເອມ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເອມ	ເວມ(ບໍ່ໄດ້ໃຊ້)	ເວມ
	ເຍວ				

4. ການຈັດລຳດັບຊະນິດຄຳ

ບາງຄຳ ເຊິ່ງເປັນໄດ້ທັງຄຳນາມ, ກຳມະ ແລະ ຄຸນນາມ ຫຼື ຄຳວິເສດ ແມ່ນໄດ້ຈັດຄຳນາມໄວ້ກ່ອນ, ຖັດໄປແມ່ນຄຳກຳມະ, ຄຳວິເສດ ຫຼື ຄຳຄຸນນາມ. ໂຕຢ່າງດັ່ງນີ້:

**ເຂົ້າ 1 ນ.** ທາດແບ້ງຊະນິດເປັນເມັດ ໂດຍສ່ວນຫຼາຍເປັນສີຂາວເກີດຈາກພືດລົ້ມລຸກ ປະເພດໃບແຫຼມສຳລັບໃຊ້ເມັດເປັນອາຫານທີ່ສຳຄັນຂອງມະນຸດ ແລະ ສັດ ຈຳນວນໜຶ່ງ ເຊັ່ນ: ເຂົ້າກຳ, ເຂົ້າງັນ, ເຂົ້າແດງ, ເຂົ້າໄກ່ນ້ອຍ, ເຂົ້າດໍ.

**ເຂົ້າ 2 ກ.** ໄປສູ່ທາງໃນ, ເຮັດໃຫ້ໄປທາງໃນ ເຊັ່ນ: ເຂົ້າເຮືອນ, ເຂົ້າປະຕູ.

ສຳລັບຄຳທີ່ມີຄວາມໝາຍຄືຫຼືຄ້າຍຄືກັນນັ້ນ ແມ່ນໄດ້ໃຫ້ຄຳນິຍາມແກ່ຄຳທີ່ໄດ້ຮັບການກຳນົດໃຫ້ເປັນຄຳຫຼັກ, ສ່ວນຄຳທີ່ຖືເປັນຄຳຮອງຈະໃຊ້ເຄື່ອງໝາຍໃຫ້ໄປເບິ່ງຄຳນິຍາມຂອງຄຳຫຼັກ ເຊັ່ນ: ຄຳວ່າ ໂມຍ ແລະ ມວຍ . ໃນນີ້ໄດ້ຖືເອົາ ມວຍ ເປັນຄຳຫຼັກ ໄດ້ໃຫ້ຄຳນິຍາມແກ່ຄຳວ່າ: ມວຍ, ສ່ວນຄຳວ່າ ໂມຍ ຖືເປັນຄຳຮອງ ໄດ້ໃຊ້ເຄື່ອງໝາຍໃຫ້(ເບິ່ງ ມວຍ).

5. ການໃຊ້ເຄື່ອງໝາຍສຳລັບການຂຽນ

ເຄື່ອງໝາຍວັກ, ຕອນທີ່ໃຊ້ໃນອັກຂະຫຼະວິທີຂອງພາສາລາວທຸກປະການແມ່ນໄດ້

ນຳມາໃຊ້ຕາມກໍລະນີໂດຍປະຕິບັດຕາມຫຼັກທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນປຶ້ມໄວຍາກອນລາວທີ່ພິມໃນປີ 1967 ພະແນກສຶກສາສູນກາງ, ຂຽນໂດຍທ່ານ ພູມີ ວົງວິຈິດ ເປັນພື້ນຖານແລະອັກຂະໜະວິທີທີ່ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າວິທະຍາສາດການສຶກສາຈັດພິມອອກໃນປີ 2000 ເຄື່ອງໝາຍຕ່າງໆສຳລັບການຂຽນທີ່ໃຊ້ໃນວັດຈະນານຸກົມນີ້ມີຄື:

ເຄື່ອງໝາຍ	ວິທີໃຊ້
ຈຳ(.)	ໃຊ້ໝາຍບ່ອນໝົດປະໂຫຍກຫຼືໝົດວັກ.
ຈຸດ (,)	ໃຊ້ຂັ້ນຄຳທີ່ນຳມາສະເໜີເປັນໝວດ, ຂັ້ນວັກຫຼືຕອນທີ່ແມ່ນເລື່ອງດຽວກັນ.
ຈຳຈຸດ(;)	ໃຊ້ໝາຍຂັ້ນຕອນ ເຊິ່ງບໍ່ທັນໝົດເລື່ອງຫຼືບໍ່ທັນໝົດຄວາມທີ່ຈະເວົ້າ.
ສອງຈຳ(:)	ໃຊ້ຢູ່ຫຼັງຂອງຄຳຕໍ່ ເຊິ່ງໃຫ້ຮູ້ວ່າ ຈະເວົ້າສິ່ງໃດໜຶ່ງຕໍ່ໄປນີ້.
ສາມຈຳ(...)	ໃຊ້ບອກວ່າ ຍັງມີຄຳດັ່ງດຽວກັນອີກຫຼາຍຄຳ.
ວົງເລັບ(...)	ໃຊ້ໝາຍຄຳຊື່ແຈງ, ພິມເຕີມ, ພິເສດ, ໃຫ້ຄຳຂຽນຫຼືເວົ້າຕາມທີ່ຢູ່ກ່ອນວົງເລັບ.
ໝາຍຊຳ(ໆ)	ໃຊ້ຊຳຄຳໃດໜຶ່ງ.
ໝາຍ(~)	ໃຊ້ໝາຍຄຳຄ້າຍຄືກັນ(synonym).

ໃນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວເຫຼົ່ານີ້ ການໃຊ້ເຄື່ອງໝາຍວັກຕອນແຕ່ລະຢ່າງນີ້ແມ່ນໃຊ້ໝາຍໃນຖ້ອຍຄຳ, ປະໂຫຍກ ໂດຍປະຕິບັດຕາມຫຼັກສະເພາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1). ເຄື່ອງໝາຍຈຸດ(.), ຈຳຈຸດ(;), ສອງຈຳ(:) ແມ່ນໃຊ້ແປະຫຼັງຄຳໃດໜຶ່ງແລ້ວຍະຫວ່າງໜຶ່ງໂຕອັກສອນ ຈຶ່ງຕີຄຳໃໝ່.

**ໂຕຢ່າງ: ຖານກອນ** ນ. ຈຸດຕ່າງໆຢູ່ໃນປາກຂອງຄົນ ເຊິ່ງເປັນໂຕປັບ, ກະຕຸ້ນ, ກັກຫຼືຫຸບ ໃນເວລາອອກສຽງພາສາ ພາໃຫ້ເກີດເປັນຄຳ ໄດ້ແກ່ ຮິມປາກ, ເຫືອກ, ດຸມ, ເຟ້ນ, ແຂ້ວ, ເພດານປາກ, ລິ້ນ, ລິ້ນໄກ່, ກິກລິ້ນ, ປາຍລິ້ນ. ຄຳທາງວິຊາການວ່າ: Articulator.

2). ວົງເລັບ(... ) ແມ່ນໃຊ້ກັບຄຳທີ່ຈຳເປັນເອົາຄຳວິຊາການໃດໜຶ່ງມາຢັ້ງຢືນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນຄຳທີ່ເປັນຊື່ຂອງສະຖານທີ່, ຊື່ຄົນ, ຊື່ທາງວິທະຍາສາດ, ເຕັກນິກແລະວິຊາການທີ່ສາກົນໃຊ້.

ການໃຊ້ວົງເລັບໃນຄຳອະທິບາຍ ແມ່ນໃຊ້ຖັດໂຕອັກສອນສຸດທ້າຍຂອງຄຳ ໂດຍບໍ່ຍະຫວ່າງ, ເມື່ອອັດວົງເລັບກໍ່ຕິໂຕອັກສອນຂອງຄຳໃໝ່ຖັດໄປເລີຍ ໝາຍວ່າ ລະຫວ່າງວົງເລັບທີ່ອັດແລະອັກສອນທີ່ຖັດໄປບໍ່ໄດ້ຍະຫວ່າງ.

ໂຕຢ່າງ: ລາງ ນ. ສັນຍານບອກເຫດດີຫຼືຮ້າຍ, ສິ່ງທີ່ສະແດງໃຫ້ຮູ້ກ່ອນຈະມີອັນເກີດຂຶ້ນ ອາດດີຫຼືຮ້າຍຢ່າງໃດໜຶ່ງ(ຕາມຄວາມເຊື່ອ).

3). ການໃຊ້ຄຳເຊື່ອມ, ຄຳຕໍ່(ແລະ, ກັບ, ຫຼື, ກໍ່, ພວມ, ເຊິ່ງ, ນຳ)ແມ່ນອີງໃສ່ຫຼັກການຂຽນໃນປຶ້ມໄວຍາກອນລາວ 1967 ຂອງສຶກສາສູນກາງ, ຂຽນໂດຍທ່ານ ພູມີ ວົງວິຈິດ ເຊິ່ງໃຊ້ຕິດກັບຄຳອື່ນໃນປະໂຫຍກທີ່ມີຄວາມຕໍ່ເນື່ອງ ໝາຍວ່າ ໃຊ້ຄືກັບຄຳທີ່ໄປໂດຍບໍ່ຖືເປັນສິ່ງພິເສດທີ່ຕ້ອງກຳນົດຫຼັກການຂຽນໃຫ້ສະເພາະ.

4). ຄຳບົງບອກ(ຄື, ເຊັ່ນ, ໂຕຢ່າງ, ສົມມຸດ, ເອີ້ນ)ໃຊ້ດັ່ງນີ້:

ຄຳບົງບອກ	ວິທີໃຊ້
ໂຕຢ່າງ	ໃຊ້ກັບສິ່ງ, ກໍລະນີທີ່ມີຈິງ.
ສົມມຸດ	ໃຊ້ກັບສິ່ງ, ກໍລະນີທີ່ເປັນການອຸປະມາ, ທຽບເອົາ, ກະເອົາ.
ເຊັ່ນ	ໃຊ້ກັບກໍລະນີບົງບອກເລື່ອງນັ້ນໆ, ສິ່ງນັ້ນຫຼືສິ່ງເຫຼົ່ານັ້ນວ່າມີແນວນັ້ນຫຼືແບບນັ້ນ.
ຄື	ໃຊ້ໃນກໍລະນີທີ່ອ້າງເຖິງສິ່ງໃດໜຶ່ງ, ຄຳໃດໜຶ່ງຫຼືເລື່ອງໃດໜຶ່ງ.

**ສອງຈ້າ:** ສອງຈ້າແມ່ນໃຊ້ວາງດ້ານຫຼັງຂອງຄຳໃດໜຶ່ງແລ້ວຍະຫວ່າງໜຶ່ງໂຕອັກສອນຈິ່ງຕິຄຳອື່ນໃສ່ຕໍ່.

5). ເຄື່ອງໝາຍສາມຈ້າ(...)ແມ່ນໃຊ້ກັບກໍລະນີທີ່ຢາກບອກວ່າ: ຍັງມີຊະນິດດຽວກັນນີ້ອີກຫຼາຍຄຳ.

6). ເຄື່ອງໝາຍຊໍາ(ງ)ໃຊ້ບອກການຊໍາຄໍານັ້ນໆ. ຄໍາທີ່ຊໍາສະເພາະນັ້ນມີຈໍານວນບໍ່  
ຫຼາຍປານໃດເຊິ່ງເຫັນມີຄື: ຕ່າງໆ, ອື່ນໆ, ໃຜໆ, ເລື້ອຍໆ, ຕິກໆ.  
ນອກນັ້ນແມ່ນຄໍາທີ່ເປັນໂຕກໍາໃນປະໂຫຍກຫຼືວະລີ.

6. ການຈັດວາງຄໍາຂອງຊື່ສະຖານທີ່, ບຸກຄົນທີ່ສາກົນໃຊ້.

ໄດ້ແກ່ ຄໍາກ່ຽວກັບທະເລ, ປະເທດ, ພູ, ແມ່ນໍ້າ, ຄອງນໍ້າທີ່ສໍາຄັນ, ໜອງໃຫຍ່ ເຊິ່ງ  
ເປັນຊື່ທີ່ສາກົນໃຊ້ແມ່ນຈັດຕາມພະຍັນຊະນະຕົ້ນຄໍາຂອງຄໍານັ້ນໆເຂົ້າຕາມໝວດພະຍັນຊະ  
ນະແຕ່ລະໝວດ.

7. ການຈັດລໍາດັບພະຍັນຊະນະ

ພະຍັນຊະນະ 6 ໂຕ ເຊັ່ນ: ຫຍ, ຫງ, ຫວ, ຫນ, ຫມ ເຊິ່ງໃນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ  
ສະບັບຕ່າງໆທີ່ເຮັດຜ່ານມາເຄີຍຈັດໄວ້ລຽນຕິດກັນເປັນຊຸດ ແຕ່ໃນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ  
ສະບັບນີ້ແມ່ນໄດ້ຈັດຕາມໜ່ວຍສຽງພະຍັນຊະນະທີ່ເປັນຄູ່ກັນຕາມຄູ່ໃດຄູ່ນັ້ນ ເພື່ອໃຫ້ສະດວກ  
ໃນການຫາຄໍາແລະບໍ່ໃຫ້ເກີດການຊໍາຄໍາເກົ່າ ເຊິ່ງການຈັດເປັນດັ່ງນີ້:

ຂ	ຄ
ຫງ	ງ
ສ	ຊ
ຫຍ	ຍ
ຖ	ທ
ໜ	ນ
ຜ	ພ
ຝ	ຟ
ໝ	ມ
ຫຼ	ລ
ຫວ	ວ

24 / VII

ຫ້າມຈໍາໝ່າຍ

1). ການໃຊ້ພະຍັນຊະນະສຽງສູງຂອງພາສາລາວໂຕທີ່ມີຮູບຂຽນເປັນສອງແນວມີ:  
ຫລ~ຫຼ, ຫນ~ໜ, ຫມ~ໝ ໃນວັດຈະນານຸກົມເຫຼ້າມນີ້ ໄດ້ຕົກລົງໃຊ້ພຽງໂຕໜຶ່ງໃນສອງຮູບ  
ຂຽນນັ້ນຄື:

ຫລ~ຫຼ	ຕົກລົງໃຊ້ພຽງ	ຫຼ
ຫນ~ຫນ	ຕົກລົງໃຊ້ພຽງ	ຫນ
ຫມ~ຫມ	ຕົກລົງໃຊ້ພຽງ	ຫມ

**ສາເຫດ:** ໜ່ວຍສຽງໂຕຈິງໃນການອອກຂອງອັກສອນແຕ່ລະໂຕນີ້ແມ່ນໜ່ວຍສຽງດຽວ, ການທີ່ໜ່ວຍສຽງດຽວແຕ່ຂຽນໃຊ້ອັກສອນສອງໂຕພາໃຫ້ມີຜູ້ວ່າ ເປັນອັກສອນປະສົມຫຼືພະຍັນ ຊະນະປະສົມແລະໃນການໃຊ້ສະກົດໂຕຈິງມີຫຼາຍກໍລະນີອ່ານອອກເປັນສອງແບບໄດ້ ເຊັ່ນ: ແຫວ, ແຫງ, ເຫວ, ແຫນ ແລະອື່ນໆ. ການຕົກລົງໃຊ້ ຫນ, ຫມ, ຫຼ ທີ່ເປັນຮູບອັກສອນດຽວ ນີ້ມີຄວາມກະທັດຮັດ ມີລັກສະນະວິທະຍາສາດເຊິ່ງສອດຄ່ອງກັບສຽງດຽວອັກສອນດຽວ. ດ້ານ ປະຫວັດອັກສອນ ຫນ, ຫມ, ຫຼ ສາມຮູບນີ້ ໄດ້ຮັບການສ້າງຂຶ້ນດົນນານແລ້ວໃນປະຫວັດຫັງ ສີ ລາວ, ຮູບຂຽນກ່າງາມ ເມື່ອນຳສະຫຼະມາປະກອບກໍ່ອ່ານອອກໄດ້ແບບດຽວ, ຈະບໍ່ເກີດ ບັນຫາວ່າ ຮູບຂຽນແນວດຽວ ສາມາດອ່ານໄດ້ສອງແບບຕໍ່ໄປອີກ.

**ການຂຽນບາງສຽງສະຫຼະ**

ສະຫຼະ / aj / ແລະ / am / ເມື່ອກ່ອນຖືເປັນສະຫຼະພິເສດ ໂຕຈິງບໍ່ແມ່ນສະຫຼະພິເສດ ເພາະມັນແມ່ນສະຫຼະປະສົມຊະນິດໜຶ່ງທີ່ມີສະຫຼະກັບໂຕສະກົດ. ໃນພາສາລາວຜ່ານມາມີ ໂຕຂຽນສອງຢ່າງຄື: ໄx/aj / ຂຽນເປັນ ໄx, ັຍ ແລະ ະາ/ am / ຂຽນເປັນ ະາ - ັມ ໃນວັດຈະ ນານຸກົມພາສາລາວເຫຼັ້ມນີ້ໄດ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກທີ່ກຳນົດໃຊ້ໃນລະບົບການສຶກສາຂອງລັດ ຖະບານລາວ ເຊິ່ງໜ່ວຍສຽງ /aj / ໃຊ້ພຽງໂຕຂຽນ ໄx ແລະ /am/ ໃຊ້ພຽງໂຕຂຽນ ະາ.

2). ການຈັດລຳດັບໃຫ້ອັກສອນຄວບໃນພາສາລາວມີ 14 ໂຕ ຄື: ກວ, ຂວ, ຄວ, ງວ, ສວ, ຊວ, ຕວ, ຖວ, ທວ, ຍວ, ລວ, ຮວ, ອວ, ຫວ ໃນວັດຈະນານຸກົມເຫຼັ້ມນີ້ໄດ້ຈັດໄວ້ລຳດັບ ສຸດທ້າຍຂອງບັນດາຄຳທີ່ໃຊ້ພະຍັນຊະນະຕົ້ນໂຕທີ່ບໍ່ຄວບ.

3). ການສະກົດຄຳທີ່ເປັນຊື່ໃຊ້ໃນສາກົນໂດຍສະເພາະຊື່ປະເທດ, ນະຄອນຫຼວງ, ແມ່ນ້ຳ, ທະເລ, ພູ, ທາດເຄມີ ເປັນຕົ້ນແມ່ນໃຊ້ຫຼັກການສະກົດຕາມຮູບຄຳຂອງຄຳນັ້ນໆ.

ແຕ່ຊື່ສະເພາະບາງຄຳໂດຍສະເພາະແມ່ນຄຳທີ່ມີພະຍັນຊະນະຕົ້ນຄຳເປັນພະຍັນຊະ ນະປະສົມ ມີສະຫຼະປະກອບແມ່ນ ex, ໄx, ໂx ຫຼື &x ເຊັ່ນ: Crek, Proton, Brom... ເມື່ອຂຽນ ຕາມຫຼັກການສະກົດຂອງອັກສອນລາວແມ່ນໄດ້ເພີ່ມສະຫຼະ x ເຂົ້າໃສ່ພະຍັນຊະນະຕົ້ນເພື່ອ

ໃຫ້ອ່ານໄດ້ພຽງແບບດຽວແລະໄດ້ສຽງທີ່ໃກ້ຄຽງກັບສຽງຂອງຄຳນັ້ນໆຫຼາຍທີ່ສຸດ ເຊັ່ນ: Proton  
ສະກົດເປັນ: ປະໂຣຕົງ , Crek ສະກົດເປັນ: ກະເຣັກ Brom ສະກົດເປັນ: ບະໂຣມ ເຖິງວ່າ  
ຮູບພະຍັນຊະນະປະສົມຂອງຄຳທີ່ຮັບມາຖືກປ່ຽນແຕ່ ຄວາມໝາຍຂອງຄຳນັ້ນບໍ່ໄດ້ປ່ຽນແລະ  
ບໍ່ເຮັດໃຫ້ການອ່ານຄຳນັ້ນໆໄດ້ສອງແບບ ດັ່ງ: ເກຣັກ, ໂປຣຕົງ.

8. ການຂຽນຄຳຊຳທີ່ເປັນຄຳຫຼັກ: ແມ່ນຂຽນຄຳນັ້ນຫຼືພະຍາງນັ້ນແບບເຕັມຮູບຊຳຄຳ  
ເຊັ່ນ: ເລື້ອຍເລື້ອຍ, ຕົກຕົກ, ຈວກກຈວກກ, ນານາ.. ໃນກໍລະນີເປັນຄຳຫຼັກ ແຕ່ເມື່ອໃຊ້ເຂົ້າ  
ໃນການຂຽນແມ່ນສາມາດໃຊ້ເຄື່ອງໝາຍຊຳ(ໆ)ແທນຕາມກໍລະນີຫຼືຕາມບໍລິບົດນັ້ນ.

9. ສຳລັບຄຳທີ່ເວົ້າໄດ້ສອງແບບ ເຊິ່ງເປັນຄຳທຳມະດາເຊັ່ນ: ໂຕ-ຕົວ; ໝົດ-ໝົດແລະຄຳ  
ທີ່ເປັນຊື່ປະເທດ ເຊັ່ນ: ຊູແອັດ-ສະວີເດັນ; ໂຮນລັງ-ນີເທີແລັນ; ນູແວນເຊັລັງ-ນິວຊີແລນແລະ  
ອີກບາງຄຳນັ້ນ ໃນວັດຈະນານຸກົມນີ້ໄດ້ບັນຈຸທຸກຄຳນີ້ໃສ່ ແຕ່ໄດ້ເອົາຄຳໃດທີ່ມີຄວາມເກົ່າ  
ກວ່າ ເຊິ່ງຄົນເຄີຍເວົ້າຫຼືໃຊ້ຂຽນມາກ່ອນນັ້ນໃຫ້ເປັນຄຳຫຼັກ ສ່ວນຄຳທີ່ຖັດຫຼືຕາມນັ້ນກໍ່ສາ  
ມາດໃຊ້ໄດ້ເຊັ່ນກັນ ເຊິ່ງຂຶ້ນກັບກໍລະນີທີ່ເຫັນວ່າເໝາະສົມ ໝາຍວ່າ ບໍ່ໄດ້ຕັດສິນໃຫ້ໃຊ້ພຽງ  
ຄຳໜຶ່ງດຽວ ພຽງແຕ່ເວລາໃຫ້ຫາກໃຊ້ຄຳໃດທີ່ເໝາະກໍ່ສົມຄວນໃຊ້ຄຳນັ້ນຢ່າງດຽວໃນກໍລະ  
ນີນັ້ນໆຈິ່ງຈະບໍ່ເກີດຄວາມສັບສົນດ້ານສຳນວນແລະການຕີຄວາມໝາຍ.

10. ການປະກອບຮູບ: ການປະກອບຮູບຕ່າງໆແມ່ນຊ່ວຍຊື່ແຈງຮ່ວມກັບຄຳນິຍາມ  
ເຊິ່ງມີຮູບຂອງສິ່ງຂອງ, ພຶດ, ສັດ, ແມງທີ່ບໍ່ສູ້ເຫັນຫຼືຫາຍາກແລະແຜນທີ່ຂອງບາງປະເທດທີ່  
ເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນແລະຕ້ອງການ.

11. ຄຳທີ່ເປັນຊື່ຂອງປະເທດ, ຊື່ເມືອງຫຼວງຂອງປະເທດທີ່ເອົາເປັນຄຳຫຼັກແມ່ນ ໄດ້  
ຂຽນເປັນອັກສອນລາວ, ໃນສ່ວນຄຳຊື່ແຈງແມ່ນໃຊ້ຄຳຝຣັ່ງແລະອັງກິດນຳ ເນື່ອງຈາກວ່າ  
ໃນສະໄໝປັດຈຸບັນ ຄຳທັງສອງພາສານີ້ໄດ້ໃຊ້ຢ່າງກວ້າງຂວາງໃນສາກົນແລະໃນວຽກງານ  
ດ້ານຕ່າງໆຂອງສັງຄົມ ເຊິ່ງຜູ້ໃຊ້ຈະມີຂໍ້ມູນດ້ານຄຳສັບເພື່ອເລືອກໃຊ້ຕາມຄວາມຕ້ອງການ;  
ສ່ວນຄຳທີ່ເປັນຊື່ຂອງສັດຫຼືແມງແມ່ນເອົາຊື່ສະເພາະມາເປັນຄຳຫຼັກ ເຊັ່ນ: ເສືອ, ໝີ, ແມວ,  
ເຜິ້ງ, ຕໍ່, ແຕນ... ພ້ອມນີ້ກໍ່ນຳຄຳວ່າ ໂຕ ເຊິ່ງເປັນຄຳນຳໜ້ານາມ ເຊັ່ນ: ໂຕເສືອ, ໂຕໝີ,  
ໂຕເຜິ້ງ, ໂຕຕໍ່, ໂຕແຕນ... ໄປໃສ່ໄວ້ທ້າຍຂອງຄຳຊື່ແຈງຫຼືຄຳອະທິບາຍເພື່ອໃຫ້ຜູ້ໃຊ້ມີໂຕ  
ເລືອກໃຊ້ຕາມກໍລະນີຫຼືຕາມບໍລິບົດ.

## ສາລະບານ

ລຳດັບພະຍັນຊະນະ	ໜ້າ
ກ.....	1
ຂ.....	106
ຄ.....	140
ຫງ.....	183
ງ.....	186
ຈ.....	202
ສ.....	245
ຊ.....	330
ຫຍ.....	365
ຍ.....	370
ດ.....	389
ຕ.....	410
ຖ.....	462
ທ.....	474
ໜ.....	507
ນ.....	517
ບ.....	555
ປ.....	591
ຜ.....	645
ພ.....	667
ຝ.....	707
ຟ.....	714
ໝ.....	720
ມ.....	738
ຢ.....	787
ຮ.....	795
ຫຼ.....	797
ລ.....	808
ຫວ.....	854
ວ.....	860
ຫ.....	892
ອ.....	918
ຮ.....	981

ກ

ກ. ພະຍັນຊະນະໂຕໜຶ່ງຂອງອັກສອນລາວ, ຈັດຢູ່ໃນໝວດອັກສອນກາງ ໃຊ້ເປັນໂຕສະກົດໃນແມ່ກັກ, ເປັນພະຍັນຊະນະຕົ້ນໃນວັດຈະນານຸກົມພາສາລາວ.

ກຊ. ໂຕຫຍໍ້ຈາກຄວາມວ່າ: ກະຊວງ.

ກທ. ໂຕຫຍໍ້ຈາກຄວາມວ່າ: ກອງທັບ.

ກພ. ໂຕຫຍໍ້ຈາກຄວາມວ່າ: ກຳແພງນະຄອນ.

ກະ 1 ກ. ປະມານ, ຄາດຄະເນໃຊ້ກັບເວລາແລະຈຳນວນ. ໂຕຢ່າງ: ມີອັນກະວ່າແປດໂມງເຊົ້າລາວອາດຈະມາຮອດ; ຈຳນວນຄົນໃນກອງປະຊຸມນີ້ກະວ່າຈະມີຊາວຄົນມາຮ່ວມ~ຄາດ, ຕວງ.

ກະ 2 ກ. ອາການທີ່ໜຶ່ງຂອງຄົນອາຍຸແກ່ເກີດລັກສະນະແຂງແຫ້ງຕາມໂຕ ເອີ້ນ ຕົກກະຫຼືອອກເມີກອອກຊາງ.

ກະກຸ ນ. ປູດໄມ້, ຍອດສູງສຸດຂອງສິ່ງທີ່ນຸ່ມ, ໜອກງົວ.

ກະກຸສັນໂທ ນ. ຊື່ຂອງພະພຸດທະເຈົ້າອົງທີ່ໜຶ່ງທີ່ມາເກີດໃນພັດທະກັບນີ້ ເອີ້ນ ພະກະທຸສັນທະ~ກະກຸສິນ.

ກະກຸສິນ ນ. (ເບິ່ງ ກະກຸສັນໂທ).

ກະກຸຕະ ນ. ຄຳສອນສຽງຂອງນິກາໃນຈຳພວກນິກາທີ່ຂັ້ນເປັນສຽງ ກະກຸຕະ.

ກະກຸທະ ນ. ໜອກງົວ, ຫອນໄກ(ຕົ້ນກຸ່ມ, ຕົ້ນ

ລິ້ນໄມ້), ເຄື່ອງໝາຍຄວາມເປັນພະລາຊະກະກຸທະພັນ.

ກະກຸທະພັນ. (ເບິ່ງ ກະກຸທ້າ).

ກະກຸທ້າ ນ. ເຄື່ອງໝາຍຄວາມເປັນພະເຈົ້າແຜ່ນດິນມີຫ້າຢ່າງຄື: ມົງກຸດ, ພະຂັນໄຊສີ, ເສດຕະສັດ, ແສ້ຈຳມອນ, ສະຫຼອງພະບາດ (ເກີບຄຳ)ທັງຫ້ານີ້ ເອີ້ນ ກະກຸທ້າກຸກກຸທ້າຫຼືກະກຸທະພັນທັງຫ້າ.

ກະເກນ ກ. ບັງຄັບ, ສັ່ງໃຫ້ເຮັດ, ສັ່ງເອົາ, ບັງຄັບເອົາ, ເກັບເອົາໃຫ້ໄດ້ຕາມທີ່ວາງໄວ້.

ກະກຽມ ກ. ຈັດແຈງໄວ້ກ່ອນ, ຫ້າງໄວ້ກ່ອນຫຼືເຮັດໄວ້ລ່ວງໜ້າ ເອີ້ນ ກະກຽມຫຼືຕຽມ. ໂຕຢ່າງ: ການຈະເດີນທາງໄກເທື່ອນີ້ຕ້ອງໄດ້ກະກຽມອາຫານແລະນ້ຳດື່ມໃຫ້ຫຼາຍ; ພວກເຮົາຕຽມພ້ອມທີ່ຈະຈັດການແຂ່ງຂັນກິລາແລ່ນເພື່ອສະຫຼອງວັນບຸນກຳມະກອນສາກົນປີນີ້~ກຽມ, ຕຽມ.

ກະໄຄວ. ດີກວ່າ ເຊັ່ນ: ອັນນີ້ກະໄຄກວ່າອັນນັ້ນ, ເຈົ້າກະໄຄກວ່າຂ້ອຍ~ກ່າໄຄ, ກໍໄຄ.

ກະຈະ 1 ນ. ເລື້ອນ.

ກະຈະ 2 ວ. ແຈ່ມແຈ້ງ, ຂາວຜ່ອງ, ຊະໄປທົ່ວ ເຊັ່ນ: ຫົມມະຕິກຂາວກະຈະປົກຄຸມທົ່ວພູ, ດອກຝ້າຍບານຂາວກະຈະທົ່ວໄຮ່.


ກະຈັງ ນ. ລວດລາຍຊະນິດໜຶ່ງສຳລັບຕິດໂລງ

ສົບ ເອີ້ນ ລາຍກະຈັງ, ລາຍວັນແລ່ນ, ວັນ  
ລີແລ່ນ.

**ກະຈັດ ວ.** ຖີ່ງ, ບໍ່ຫ່າງ. ໃຊ້ກັບສິ່ງທີ່ເປັນດ້ວງຫຼື  
ເປັນເສັ້ນໆ ຕິດກັນດັ່ງແຂ້ວພິມ, ສາດ. ໂຕຢ່າງ:  
ແຂ້ວພິມນີ້ຖືກະຈັດຈົນແຈບ~ກັດຈັດ.

**ກະຈັດກະຈາຍ ວ.** ຊະໄປທົ່ວທົບ, ຊະຊາຍຢັງ  
ຢາຍ, ຊະໄປທົ່ວ.

**ກະຈັ້ນ ວ.** ລັກສະນະທີ່ນ້ອຍແລະສັ້ນ, ບັງຄັບ  
ໃຫ້ເຮັດແລ້ວໄວໃນເວລາສັ້ນ; ບາງເທື່ອໃຊ້  
ເວົ້າກັບຄຳວ່າ: ກະຈັ້ ເປັນກະຈັ້ນກະຈັ້.

**ກະຈັບປີ້ ນ.** ເຄື່ອງດົນຕີເຮັດດ້ວຍໄມ້ຊະນິດໃຊ້  
ສາຍ, ໜ່ວຍເຮັດເປັນໂປ່ງ ມີຄັນສຳລັບໃສ່  
ສາຍເຄັ່ງຕາມຄັນເຮັດຫຼາຍ   
ຂັ້ນສຳລັບແບ່ງລຳດັບສຽງໃນ  
ເມື່ອຫຼິ້ນໄດ້ຫຼາຍສຽງ; ບາງຖິ່ນວ່າ ພິນສີ່ສາຍ.

**ກະຈາ ຄ.** ກາງສຸກກາງດິບສຳລັບໝາກໄມ້ໂດຍ  
ສະເພາະໝາກແຕງລາຍເຄັ່ງສຸກເຄັ່ງດິບ,  
ປິນສຸກປິນດິບ; ເຄັ່ງໆກາງໆແບບ, ພາສາທີ່  
ໃຊ້ຄຳຂອງພາສາໂຕແລະຄຳຂອງພາສາເພິ່ນ  
ປິນກັນໄປ ເອີ້ນ ໃຊ້ພາສາຊອດກະຈາ.

**ກະຈາງ ວ.** ສະຫວ່າງ, ແຈ່ມແຈ້ງ.

**ກະຈາຍ ກ.** ແຜ່ອອກ, ແຈກອອກ, ຊະອອກ.  
ໂຕຢ່າງ: ກະຈາຍລາຍໄດ້ໄປໃຫ້ປະຊາຊົນ  
ເຂດຊົນນະບົດ; ທະຫານໄດ້ກະຈາຍກຳລັງ  
ໄວ້ຕາມຈຸດສຳຄັນຕ່າງໆ.

**ກະຈາດ ນ.** ພາຊະນະທີ່ສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງຮູບ

ເຕ້ຍ ປາກກວ້າງ ສຳລັບໃສ່ສິ່ງຂອງທີ່ບໍ່ໜັກ  
ເກີນໄປ~ກະເສາະ.

**ກະຈົນ ນ.** ຊື່ສັດສີ່ຕີນຊະນິດໜຶ່ງ ໂຕນ້ອຍຂະໜາດ  
ກະແຕ, ໜ້າແຫຼມ ມັກຢູ່ຕາມປ່າບ່ອນທີ່ມີ  
ເຄືອເຂົາທັງຕຶບໜາສຳລັບອາໄສແລະຫາ  
ກິນໝາກໄມ້ຕາມປ່າ.

**ກະຈີ ວ.** ລັກສະນະທີ່ກຳລັງຈໍ່ຈູມ, ຍອດໄມ້ຫຼື  
ດອກໄມ້ທີ່ຫາກໍ່ປົງ ເຊິ່ງຍັງຈໍ່ຈູມມີສີຂຽວເຈືອ  
ປາກົດຂຶ້ນ; ບາງເທື່ອ ເອີ້ນ ຊຽວກະຈີ.

**ກະແຈະ 1 ນ.** ແບ້ງ, ຝຸ່ນຂີ້ໝັນຫຼືຝຸ່ນແກ່ນຈັນ. ສິ່ງ  
ເຫຼົ່ານີ້ຄົນບູຮານເຮັດໄວ້ເພື່ອທາໂຕ, ທາໜ້າ  
ຖ້າເຮັດດ້ວຍຝຸ່ນແກ່ນຈັນ ເອີ້ນ ກະແຈະຈັນ.

**ກະແຈະ 2 ນ.** ຊື່ແຂວງໜຶ່ງໃນປະເທດກຳປູເຈຍ  
ຢູ່ຕໍ່ແດນປະເທດລາວພາກໃຕ້.

**ກະແຈ ນ.** ຫຼີ້ມ, ໄລລັດ, ກອນປະຕູເຮືອນຄົນບູ  
ຮານເຮັດໄລປະຕູດ້ວຍໄມ້ ເອີ້ນ ຫຼີ້ມປະຕູຫຼື  
ກອນປະຕູ~ກຸນແຈ.

**ກະແຈດິນຕີ ນ.** ເຄື່ອງໝາຍກຳນົດທີ່ຕັ້ງຂອງໂນດ  
ດິນຕີປິນຫ້າເສັ້ນສີ່ຫວ່າງ ເຊັ່ນ: ກະແຈຊອນ,  
ກະແຈໂດ, ກະແຈຟາ.

**ກະແຈມີ ນ.** ກະແຈທີ່ເຮັດຂໍເປັນຮູບມົນຄູ່ໜຶ່ງໃຫ້  
ພໍດີກັບກົວແຂນ, ໃຊ້ໂສ້ນ້ອຍເກາະໃສ່ກັນສຳ  
ລັບງັບໃສ່ກົວແຂນຂອງຜູ້ຖືກໂທດ, ຜູ້ຫາຄວາມ  
ຜິດຕໍ່ບ້ານເມືອງບໍ່ໃຫ້ສາມາດໃຊ້ມືອາລະວາດ  
ໄດ້.

**ກະແຈກກະຈາຍ ວ.** ລັກສະນະທີ່ມີບ່ອນລະເລັກ

ລະໜ້ອຍຫຼາຍບ່ອນ, ມີຢູ່ຢ່າງຢືງຢາຍ, ມີຢູ່ໃນ  
ຫຼາຍບ່ອນໂດຍບໍ່ຂຶ້ນກັບກັນຫຼືບໍ່ກຳກັບກັນ.

**ກະຈິກ 1 ນ.** (ເບິ່ງ ແວ່ນ).

**ກະຈິກ 2 ນ.** ອຸປະກອນໃຊ້ຂຸດດິນເຮັດດ້ວຍໂລ  
ຫະທີ່ມີຮູບລັກສະນະແປແຕ່ໂກບເຂົ້າໜ້ອຍ  
ໜຶ່ງເຮັດບ້ອງເພື່ອໃສ່ດ້າມໄມ້ຍາວປະມານ  
ໜຶ່ງຫຼາໃຫຍ່ພໍດີຈັບຫຸ້ມໄດ້ສະດວກໃຊ້ງານຂຸດ  
ດິນເຮັດສວນຜັກ, ເຮັດໄຮ່, ເຮັດນາສຳລັບ  
ຊາວນາ, ຊາວສວນແລະກໍ່ສ້າງ.

**ກະຈິກເງົາ ນ.** (ເບິ່ງ ແວ່ນ).

**ກະໂຈກ ນ.** ຊື່ກະບອນໄມ້ປ່ອງຕັດຂັງຂໍ້ຂ້າງໜຶ່ງ  
ໃຊ້ສຳລັບຕັກນ້ຳກິນ.

**ກະໂຈມ 1 ນ.** ໝວກທີ່ເຮັດດ້ວຍຜ້າສຳລັບໃຫ້  
ເດັກນ້ອຍຖືກັນແດດ, ລົມ.

**ກະໂຈມ 2 ນ.** ໝວກສຳລັບປະດັບຫົວທີ່ໃຊ້ເປັນ  
ເຄື່ອງຂອງເຈົ້າຊີວິດສະໄໝສັກດິນາເຈົ້າ  
ນາຍຜູ້ໃຫຍ່ຫຼືພວກນັກສະແດງລະຄອນ.

**ກະໂຈມ 3 ນ.** ໝວກສີເຫຼືອງທີ່ໃຊ້ໃນເວລາຍາດ  
ໂຍມຫົດສົງພະເຖລະໃຫ້ມີສະມະນະສັກ  
ເປັນສົມເດັດ, ຍາທ່ານ ມັກໃຊ້ໝວກສີເຫຼືອງ  
ນີ້ສຸບຫົວເວລາທີ່ຫົດສົງແລ້ວ.

**ກະໂຈມຫົວ ນ.** ສະຖານທີ່ນອນພັກຜ່ອນຊົ່ວຄາວ  
ຂອງເຈົ້ານາຍເມື່ອອອກໄປຮີບເສີກຫຼືໄປລ່າ  
ເນື້ອ(ໂທ່ເນື້ອ) ເຊິ່ງເຮັດຕັ້ງເປັນລັກສະນະ  
ເຮັດຍອດລາຍກະໂຈມຫົວ.

**ກະເຈາະກະຈອກ ກ.** ອາການທີ່ເດັກນ້ອຍສະ

ແດງອອກໃນເວລາໄດ້ສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ; ອາການ  
ພໍ ອີກພໍໃຈທີ່ສຸດຂອງເດັກທີ່ສະແດງອອກ.

**ກະຈອກ 1 ນ.** (ເບິ່ງ ນົກກະຈອກ).

**ກະຈອກ 2 ຄ.** ເສດ, ເຫຼືອ, ສິ່ງຂອງທີ່ເຫຼືອໃຊ້  
ແນວເລັກງ່ນ້ອຍໆ; ຄົນທີ່ມີຖານະຕ່ຳວາງ  
ທ່າທາງຄືວ່າມີ, ຄົນທີ່ມີຄວາມສາມາດໜ້ອຍ  
ແຕ່ມັກອວດໂຕ ເອີ້ນ ຄົນກະຈອກ.

**ກະຈອນ ນ.** ເຄື່ອງປະດັບຫູຂອງຜູ້ສາວເຮັດດ້ວຍ  
ເງິນຫຼືຄຳທີ່ເປັນຮູບສາມລ່ຽມຄ້າຍຄືຈຽງລູກ  
ໜ້າລ່ຽມໜຶ່ງເຮັດຂໍເກາະໄວ້ສຳລັບສອດໃສ່  
ຮູ້ຕິ່ງຫູ, ອີກດ້ານລຸ່ມເຮັດຍອຍຫຼືລູກຈູມນ້ອຍໆ  
ຫ້ອຍໃສ່ ມີສອງຊະນິດຄື: ກະຈອນຈູມແລະ  
ກະຈອນຍອຍ.

**ກະຈອນຈູມ ນ.** ຂອງເອ້ຫູຊະນິດທີ່ເຮັດເປັນຮູບ  
ຈູມຄ້າຍກັບດອກງົວຫຼືດອກຊ້ອນກຳລັງຈູມ.

**ກະຈອນຍອຍ ນ.** ຂອງເອ້ຫູ ຊະນິດທີ່ເຮັດເປັນ  
ຮູບສາມລ່ຽມຫຼືຮູບຕ່ອງແລ້ວເຮັດຍອຍຫຼາຍ  
ອັນຫ້ອຍໃສ່ເວລາຖືຍອຍຈະຢ່ອນລົງ.

**ກະຈ້ອນ 1 ນ.** ສັດຊະນິດໜຶ່ງ ຈຳພວກກະຮອກ,  
ກະແຕ ແຕ່ໂຕນ້ອຍກວ່າ ມີຂົນລາຍແຊກສີ  
ຂາວພາດຢູ່ສອງຟາກຂ້າງ ນັບແຕ່ຄໍລົງຫາກິ້ນ.

**ກະຈ້ອນ 2 ຄ.** ລັກສະນະທີ່ນ້ອຍ, ແຈ້, ຜອມ.  
ມັກໃຊ້ສຳລັບປຽບທຽບຮູບຊົງ ເຊັ່ນ: ຄົນທີ່  
ອາຍຸແກ່ແຕ່ໂຕນ້ອຍແຈ້ ມັກເອີ້ນຄົນໂຕກະ  
ຈ້ອນ; ມ້າໂຕນ້ອຍແລະຜອມ ເອີ້ນ ມ້າກະ  
ຈ້ອນຫຼືມັກໃຊ້ປຽບທຽບລັກສະນະຂອງຄົນ

ທີ່ບໍ່ເຂັ້ມແຂງຈິງຈັງວ່າ ເປັນຄົນແບບກະຈອນ.

**ກະຈອບ ນ.** ເຄື່ອງມືສຳລັບໃຊ້ຂຸດດິນເຮັດເປັນສາມລ່ຽມຂະໜາດນ້ອຍແລະອ່າວບາງກວ່າຈິກ ໃຊ້ສຳລັບຂຸດດິນເຮັດໜານຜັກຫຼືເຮັດໜານດອກໄມ້.

**ກະຈອບບ້ອງ ນ.** ກະຈອບແບບເຮັດບ້ອງຍາວສຳລັບໃສ່ຄັນ.

**ກະເຈົ້າກະຈ້າ ກ.** ສະແດງຄວາມພໍອົກພໍໃຈຢ່າງເຕັມທີ່ຂອງຜູ້ໃດໜຶ່ງຢູ່ໃນງານທີ່ຈັດຫຼືໃນການຕ້ອນຮັບແຂກ.

**ກະຈຽວ ນ.** ພຶດຊະນິດໜຶ່ງ ດອກເປັນຊໍ່ຄືດອກຫວ້ານ ມັກເກີດໃນປ່າໂລ່ງທີ່ມີດິນຊຸ່ມ, ໃຊ້ດອກລວກ ກິນກັບປິ່ນ, ກັບເອາະ.

**ກະຈວນ 1 ນ.** ແບ້ງ, ຝຸ່ນ, ແບ້ງຫອມ, ແບ້ງຫອມທີ່ເຮັດດ້ວຍຝຸ່ນຂີ້ໝັນຫຼືຝຸ່ນຈັນຫອມ.

**ກະຈວນ 2 ນ.** ຜົງ, ເມັດຝຸ່ນ, ໄກສອນ.

**ກະຈວນ 3 ກ.** ແຕກ, ມຸ່ນມິນ.

**ກະໄສ ນ.** ຊື່ພະຍາດຝືໃນທ້ອງຫຼືປອດແຫ້ງເຮັດໃຫ້ຮ່າງກາຍຂຸດໂຊມຈ່ອຍແຫ້ງ.

**ກະໄສການ ນ.** ເວລາສ້າງສູນແຫ່ງສິ່ງທັງປວງ, ເວລາໂລກດັບສູນ.

**ກະໄສຍະໂລກ ນ.** ຝືໃນທ້ອງ.

**ກະສັດ ນ.** ພະເຈົ້າແຜ່ນດິນ.

**ກະສັດຕາທິລາດ ນ.** ພະເຈົ້າແຜ່ນດິນຜູ້ຍິ່ງໃຫຍ່.

**ກະສັດຕາໄທ້ ນ.** ພະເຈົ້າແຜ່ນດິນຜູ້ປະເສີດເລີດລ້ຳ.

**ກະສັດຕີ ນ.** ນາງກະສັດ, ນາງເຊື້ອເຈົ້າ.

**ກະສັນ ກ.** ຄະນິງເຖິງ, ຄິດຜູກພັນຢູ່, ມີໃຈຈິດຈຸ່ຢູ່ຄິດ, ຄິດຮອດ, ຄິດຢາກໄດ້ມັກແລະກະວົນກະວາຍໃນກາມະລົມ.

**ກະສາ ກ.** ຄາດຄິດວ່າຈະເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ.

**ກະສາບ ນ.** ເງິນຕາ, ນ້ຳໜັກເງິນຕາຫໍ້ກັບ 4 ບາດ.

**ກະສິກອນ ນ.** ຜູ້ເຮັດໄຮ່ນາສວນ, ຜູ້ເຮັດການປູກຝັງ.

**ກະສິກຳ ນ.** ການເຮັດໄຮ່, ນາແລະການປູກຝັງລ້ຽງສັດ.

**ກະສິລະ ນ.** ນ້ຳນົມ.

**ກະສິລະທາລາ ກ.** ອາການໄຫຼອອກຂອງນ້ຳນົມ, ສາຍນ້ຳນົມ.

**ກະສິງ ນ.** ນາງລະຄອນ, ນາງພ້ອນ.

**ກະສິນ ນ.** ການຈະເລີນ; ກຳມະຖານດ້ວຍການກຳນົດສິ່ງຕ່າງໆເປັນອາລົມຄື ກຳນົດສີ່ສີຢ່າງເປັນອາລົມ, ກຳນົດອາການເປັນອາລົມ.

**ກະສິ ນ.** ການໄຖນາ, ການປູກຝັງ.

**ກະສິກະ ນ.** ຜ້າຕໍ່າດ້ວຍຝ້າຍປົນໄໝມາຈາກເມືອງກາສີຂອງປະເທດອິນເດຍ.

**ກະສຸນ ນ.** ລູກປີນ.

**ກະເສລາ ນ.** ເປັນນ້ຳສັກສິດທີ່ລ້ຽງຊີວິດໃຫ້ຊີວິດຂອງມະນຸດແລະສັດຫຼາຍຊະນິດ.

**ກະເສດ ນ.** ທີ່ດິນທົ່ງນາ, ໄຮ່, ສວນ, ດິນສຳລັບໃຊ້ໃນການປູກພືດທັນຍາຫານ.

**ກະເສດສາດ ນ.** ວິຊາວ່າດ້ວຍການກະເສດ

ເຊິ່ງຮວມເອົາວິຊາການປູກພືດແລະລ້ຽງສັດ  
ມາສຶກສາຮ່າຮຽນ.

**ກະເສດສຸມ ນ.** ການເຮັດນາຫຼືສວນດ້ວຍການ  
ໃຊ້ວິທະຍາການໃໝ່ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຜົນຜະລິດ  
ຫຼາຍ, ການປູກພືດໃນເນື້ອທີ່ຈຳກັດແຕ່ໃຫ້  
ໄດ້ຜົນຫຼາຍ.

**ກະເສດຕະກອນ ນ.** ຜູ້ທຳການກະເສດ, ຜູ້ກະ  
ທຳການໄຖ, ຜູ້ເຮັດສວນ, ຜູ້ເຮັດນາ.

**ກະເສດຕະກຳ ນ.** ການເຮັດໄຮ່ໄຖນາ, ປູນພືດ  
ຜັກ, ລ້ຽງສັດ, ການຫາປາ, ການປ່າໄມ້.

**ກະເສດສາດ ນ.** ວິຊາວ່າດ້ວຍການກະເສດຕະ  
ກຳ, ວິຊາການກະເສດ.

**ກະເສມ.** (ເບິ່ງ ກະເສີມ).

**ກະແສ 1 ນ.** ສາຍນ້ຳ, ສາຍລົມທີ່ເຄື່ອນໄປ.

**ກະແສ 2 ນ.** ແສ້ຕີມ້າ, ແສ້ຫວາຍສຳລັບຕີມ້າໃຫ້  
ແລ່ນໄວ.

**ກະແສລົມອອກ ນ.** ຂະບວນການຂອງລົມທີ່  
ຖືກບັງຄັບອອກຈາກປາກດ້ວຍໂດຍການໃຊ້  
ອະໄວຍະວະສິ່ງລົມຈາກພາຍໃນສູ່ພາຍ  
ນອກ ໃຫ້ສຳຜັດກັບຈຸດທີ່ໃຫ້ເກີດສຽງຕ່າງໆ.  
ຄຳທາງວິຊາການວ່າ: Egressive Aistream.

**ກະແສລົມເຂົ້າ ນ.** ຂະບວນການຂອງການໃຊ້  
ອະໄວຍະວະລົມຈາກພາຍນອກ ເຂົ້າຜ່ານ  
ປາກ ເພື່ອສຳຜັດກັບຈຸດໃດໜຶ່ງໃຫ້ເກີດສຽງ  
ຕ່າງໆ. ຄຳທາງວິຊາການວ່າ: Ingressive  
Airstream.

**ກະສອບ ນ.** ບັງນ້ອຍໆດັ່ງສອບລູກບືນ, ເຄື່ອງ  
ສານຫຼືຕໍ່າດ້ວຍປ່ານ, ບໍ່ຫຼືປະລາສຕິກທີ່ເປັນ  
ຮູບບັງສຳລັບໃສ່ເຂົ້າແລະສິ່ງຂອງອື່ນໆ ທີ່  
ເປັນເມັດເປັນກ້ອນນ້ອຍ.

**ກະເສີມ 1 ນ.** ຄວາມສຳລານ, ຄວາມສຸກສະບາຍ.

**ກະເສີມ 2 ວ.** ສຳລານ, ສຳບາຍ, ສະບາຍ.

**ກະສຽນ 1 ກ.** ຊຽນ, ຊຽນຄຳແປນ້ອຍໆໄວ້ກ້ອງ  
ຫຼືທາງຂ້າງຂອງສັບເດີມ.

**ກະສຽນ 2 ກ.** ສູນໄປ, ໝົດໄປ ເຊັ່ນ: ໝົດກະ  
ສຽນອາຍຸທີ່ເປັນພະນັກງານລັດຖະການ.

**ກະສຽນອາຍຸ ນ.** ຜູ້ມີອາຍຸເຖິງເຂດແລ້ວແມ່ນ  
18 ປີຂຶ້ນໄປ.

**ກະສວຍ ນ.** ເຄື່ອງໃສ່ຫຼອດສຳລັບຕ່າຫຼຸກ, ຮູບ  
ຄືເຮືອກ້ານສ້ວຍ.

**ກະສວນ ນ.** ສ່ວນ, ແບບ, ແບບຢ່າງສຳລັບສ້າງ  
ຫຼືເຮັດຂອງຈິງ ເຊັ່ນ: ກະສວນເຮືອນ.

**ກະຊະ ນ.** ໄມ້ປ່າຊະນິດໜຶ່ງຕົ້ນນ້ອຍເປັນຝຸ່ມໃບ  
ໃຫຍ່ສ່ຳສາມນິ້ວມື ມັກເກີດຢູ່ຕົ້ນພູບ່ອນຊຸ່ມ  
ຫຼືຕາມແຄມນ້ຳ.

**ກະຊັງ 1 ນ.** ເຄື່ອງສຳລັບຂັງປາໄວ້ໃນແມ່ນ້ຳເຮັດ  
ດ້ວຍໄມ້ປ່ອງເຫຼົາກົມໆແລ້ວຖັກດ້ວຍເຊືອກ  
ໃຊ້ຂັງປາໄວ້ຂາຍຫຼືຂັງເພື່ອລ້ຽງ.

**ກະຊັງ 2 ນ.** ຄູ່ຫຼືປ່ອມທີ່ສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງເປັນ  
ຮູບກົມທາດ້ວຍຂີ້ຊີໃຊ້ຕັກນ້ຳໃນສ້າງ; ບາງ  
ຖິ່ນ ເອີ້ນ ປ່ອມຕັກນ້ຳ.

**ກະຊັງ 3 ສັນ.** ກຸ່ງວຂ້ອງ.

**ກະເຊົາ 1 ນ.** ພາຊະນະສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງສຳລັບມຸງສິ່ງຂອງເສື້ອຜ້າເປັນຕົ້ນຫ້ອຍໄວ້ພາຍໃນເຮືອນ.

**ກະເຊົາ 2 ນ.** ພາຊະນະສານດ້ວຍ ໄມ້ປ່ອງມີຫູໃຊ້ເຊືອກເປັນສາຍ ສຳລັບຫາບ, ຫົວຫຼືຄອນ ໃຊ້ໃສ່ສິ່ງຂອງໃນເວລາເຂົ້າປ່າໄປຫາໝາກໄມ້ ຫົວມັນ ຫຼືຜັກຕ່າງໆ.



**ກະເຊົາຂີ້ ນ.** ເຄື່ອງເຮັດຄ້າຍກະຊ້າແຕ່ສານດ້ວຍໄມ້ດົວແຂງ ສຳລັບໃຫ້ຄົນຂຶ້ນນັ່ງໄດ້ເພື່ອຂີ່ຂ້າມຟາກ.

**ກະຊ້າ ນ.** ພາຊະນະຊະນິດໜຶ່ງສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງສຳລັບໃສ່ຜັກທີ່ເກັບຫຼືເຄື່ອງຕິດໂຕ ເວລາໄປເຮັດໄຮ່, ເຮັດນາ~ຊ້າ.

**ກະຊ້າຈັງຫັນ ນ.** ພາຊະນະຂະໜາດກາງທີ່ສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງຕາຫ່າງ ເຮັດສຳລັບໃຫ້ໃສ່ອາຫານຫາບໄປຈັງຫັນ, ໄປເພນເພື່ອຖວາຍພະສິງ.

**ກະຊາກ ກ.** ສະແດງທ່າຮ້າຍອອກຢ່າງແຮງ, ໃຊ້ທ່າທີ່ຮ້າຍແບບຕັ້ງສຽງອອກໃສ່ຫຼືທັງຍິ່ງແຂ້ວເຫຼືອກຕາໃສ່.

**ກະຊາມ 1 ນ.** ພາຊະນະປາກບານເຮັດດ້ວຍໂລຫະສຳລັບໃສ່ນ້ຳລ້າງຜັກໃຊ້ສຳລັບຊັກເຄື່ອງເຊັ່ນ: ກະຊາມເຫຼັກ, ກະຊາມຢາງ~ອ່າງ.

**ກະຊາມ 2 ວ.** ຈົນວ່າຈະມາຮອດ, ຈົນກວ່າຈະເຊັ່ນ: ກະຊາມຈະມາຮອດຕ້ອງແມ່ນສອງມື້

ພຸ້ນແລ້ວ.

**ກະຊິບ ກ.** ເວົ້າສິ່ມໃສ່ຫູ, ເວົ້າຄ່ອຍໆດ້ວຍຄວາມທີ່ສັ່ນ.

**ກະຊິບກະຊາບ ກ.** ເວົ້າເລື່ອງສ່ວນໂຕຫຼືເລື່ອງລັບສິ່ມໃສ່ຫູຄ່ອຍໆທັງຟັງຟ້າວ.

**ກະແຊ ນ.** ພະຍາດເຈັບທ້ອງຢ່າງໜຶ່ງເກີດອາການເຈັບສຽບ; ບາງເທື່ອ ເອີ້ນ ກັງແຊ.

**ກະໂຊ້ ນ.** ເຄື່ອງຈັກສານໃຊ້ສຳລັບຕັກຫຼືຊະນ້ຳເຂົ້ານາ.

**ກະຊອນ ນ.** ເຄື່ອງຕອງນ້ຳສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງ ກັນແຫຼມແລະກັນຍາວ ມີຮູບຮ່າງຂະໜາດໂປະໝາກພ້າວໃຊ້ຕອງນ້ຳກະທິ, ນ້ຳປາແດກ, ນ້ຳໝໍ້ນ້ອຍ, ຢານາງທີ່ຄົ້ນໃສ່ນ້ຳແລ້ວ.

**ກະເຊີ ນ.** ພາຊະນະທີ່ສານດ້ວຍໄມ້ປ່ອງທີ່ມີຮູບຮ່າງຄ້າຍຄືກະບຸງ, ປາກກວ້າງກັນຮອມ ໃຊ້ສຳລັບຕວງເຂົ້າເປືອກເຂົ້າສານ, ອີກຢ່າງໜຶ່ງເປັນກະເຊີຊະນິດໃຫຍ່ ເອົາໃສ່ເທິງກວຽນ ໃຊ້ບັນທຸກເຂົ້າເປືອກ.

**ກະຊຽງ ນ.** ໄມ້ພາຍຍາວຊະນິດນ້ອຍຍາວເປັນຮູບກາບປີ ສຳລັບພາຍໃຫ້ເຮືອໄປ, ໄມ້ແຊວເຮືອ, ໄມ້ແຈ້ວເຮືອ; ບາງຖິ່ນ ເອີ້ນ ກັນຊຽງ.

**ກະຊວງ ນ.** ອົງການຈັດຕັ້ງຂັ້ນສູງຫົວໜ່ວຍໜຶ່ງຂອງລັດຖະບານ ເປັນບ່ອນໂຮມໜ້າວຽກຈຳນວນໜຶ່ງທີ່ມີຄວາມກ່ຽວຂ້ອງກັນ ເຊິ່ງມີລະດັບສູງກວ່າທະບວງ, ມີຫົວໜ້າເປັນລັດຖະມົນຕີ.

**ກະຊວງກະສິກຳປ່າໄມ້ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງຫົວໜ່ວຍໜຶ່ງຂອງລັດຖະບານເຮັດໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງແລະບໍລິຫານວຽກຕ່າງໆກ່ຽວກັບການປູກພືດພັນທັນຍາຫານ, ຕົ້ນໄມ້, ຈັດສັນ, ຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ແລະການລ້ຽງສັດບົກ, ສັດນ້ຳຊະນິດຕ່າງໆ.

**ກະຊວງການເງິນ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານເຮັດໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງ, ບໍລິຫານລາຍຮັບ, ລາຍຈ່າຍທີ່ເປັນວຽກຂອງລັດຖະບານ, ວຽກກ່ຽວກັບເງິນທີ່ໃຊ້ໃນທຸກສ່ວນຂອງວຽກງານທີ່ລັດກ່ຽວຂ້ອງ.

**ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານ ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບການພົວພັນວຽກດ້ານຕ່າງໆລະຫວ່າງປະເທດຕົນກັບປະເທດອື່ນໂດຍໃຫ້ດຳເນີນໄປຕາມລະບົບແລະຂອບເຂດນະໂຍບາຍຂອງລັດຖະບານຂອງປະເທດຕົນໃນແຕ່ລະສະໄໝ.

**ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານ ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບການດູແລສຸຂະພາບຂອງຄົນໃນຊາດດ້ວຍການປ້ອງກັນ, ປິ່ນປົວພະຍາດ, ຄວາມເຈັບປ່ວຍແລະຊຸກຍູ້ການສ້າງປັດໄຈສຳລັບໃຊ້ໃນການປິ່ນປົວພະຍາດ ເຊັ່ນ: ຢາປົວຊະນິດຕ່າງໆ; ປັດໄຈຮັກສາສຸຂະພາບ ເຊັ່ນ: ເຄື່ອງມືການແພດຊະນິດຕ່າງໆ; ສິ່ງເສີມການສ້າງຄວາມສະອາດໃນການບໍລິໂພກການດຳລົງຊີວິດຂອງ

ມວນຊົນ.

**ກະຊວງສຶກສາທິການ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານ ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບວຽກການກໍ່ສ້າງ, ບຳລຸງຄວາມຮູ້ດ້ານຕ່າງໆໃຫ້ຄົນໃນຊາດດ້ວຍການຈັດສົ່ງຮຽນ, ການສອນ, ວິທີສອນຕະຫຼອດເຖິງການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວກັບການຮຽນ, ການສອນແລະການຮັບຮອງຢັ້ງຢືນການຮຽນວິຊາໃນດ້ານຕ່າງໆ.

**ກະຊວງໂຍທາທິການ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານ ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບວຽກການຄົມມະນາຄົມດ້ານຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ທາງບົກ, ທາງນ້ຳ, ທາງອາກາດແລະການເສັ້ນທາງການສັນຈັນຈອນໃນບ້ານເມືອງຕະຫຼອດເຖິງຫຼັກການລະບຽບການຕ່າງໆກ່ຽວກັບວຽກດ້ານນີ້.

**ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ - ວັດທະນະທຳແລະທ່ອງທ່ຽວ ນ.** ອົງການຈັດຕັ້ງຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານທີ່ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບການເອົາເຫດການຕ່າງໆ ທີ່ເກີດໃນບ້ານເມືອງໃຫ້ເປັນຂ່າວເຜີຍແຜ່ອອກສູ່ສັງຄົມດ້ວຍສື່ຊະນິດຕ່າງໆ, ທາງຕ່າງໆແລະເຮັດວຽກກຳກັບເຄື່ອນໄຫວສ້າງກິດຈະກຳຕ່າງໆທາງປະເພນີ, ສິລະປະ, ການບັນເທີງ, ຄວາມຄຶກຄື້ນໃຫ້ແກ່ມວນຊົນແລະເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການຈັດການບໍລິຫານການທ່ອງທ່ຽວປະເພດຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ການທ່ຽວພາຍໃນປະເທດ, ການທ່ຽວໄປຕ່າງປະເທດຫຼືການທ່ຽວຈາກຕ່າງປະເທດເຂົ້າມາ

ໂດຍເຮັດໃຫ້ພາລະສາມປະການທີ່ກຳກັບ ຖືກຕ້ອງກັບນະ ໂຍບາຍຂອງລັດຖະບານ ທີ່ກຳນົດອອກ.

**ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ນ.** ອົງການ ຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານເຮັດໜ້າທີ່ຮັກສາ ຄວາມສະຫງົບ, ຄວາມເປັນລະບຽບທາງສັງ ຄົມໃນປະເທດ, ກຳກັບການປະຕິບັດລະບຽບ, ກົດໝາຍດ້ານຕ່າງໆຂອງພົນລະເມືອງ, ຄຸ້ມ ຄອງພົນລະເມືອງແລະການຈັດຕັ້ງການປົກ ຄອງຂັ້ນຕ່າງໆ, ສືບຮູ້ແລະກຳຈັດການກະທຳ ຕ່າງໆຂອງບຸກຄົນ, ກຸ່ມຄົນທີ່ກະທຳຄວາມຜິດ ຕໍ່ກົດໝາຍ, ຕໍ່ຄວາມສະຫງົບທາງສັງຄົມແລະ ການປົກຄອງຂອງລັດຖະບານ.

**ກະຊວງປ້ອງກັນປະເທດ ນ.** ອົງການຂັ້ນສູງ ຂອງລັດຖະບານເຮັດໜ້າທີ່ປ້ອງກັນເຂດ ແດນຂອງປະເທດແລະພົນລະເມືອງ, ລະ ບອບການປົກຄອງໃຫ້ມີຄວາມໝັ້ນຄົງໂດຍ ມີການປະກອບອາວຸດ, ພາຫະນະເຮັດສົງ ຄາມໄວ້ ເພື່ອເປັນເຄື່ອງມືທີ່ມີກຳລັງແລະມີ ອຳນາດຫຼາຍທີ່ສຸດໃນປະເທດ.

**ກະຊວງແຜນການແລະການລົງທຶນ ນ.** ອົງ ການຂັ້ນສູງຂອງລັດຖະບານ ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບ ບັນດາແຜນການຂອງການກໍ່ສ້າງແລະພັດທະ ນາທາງເສດຖະກິດແລະສັງຄົມຂອງປະເທດ, ໄລຍະຍາວ, ໄລຍະສັ້ນ, ຄົ້ນຄວ້າຄວາມອາດ ສາມາດໃນການຈະປະຕິບັດໂຕຈິງພ້ອມກັບ

ຄິດໄລ່ດ້ານຜົນປະໂຫຍດທີ່ຈະໄດ້ສຳໃດຈາກ ກິດຈະການທີ່ຄາດວ່າຈະເຮັດໂດຍຄຳນຶງເຖິງ ດ້ານທີ່ຈະເກີດປະໂຫຍດຫຼາຍແກ່ບ້ານເມືອງ ສ່ວນລວມເປັນຫຼັກແລະຈັດສັນງົບປະມານ ທີ່ເປັນເງິນເປັນທຶນເຂົ້າໃສ່ແຕ່ລະກິດຈະການ ທີ່ເປັນແຜນການ; ຕິດຕາມປະສິດທິພາບຂອງ ການປະຕິບັດກິດຈະການຕ່າງໆທີ່ລົງທຶນໃຫ້ ເປັນແຕ່ລະໄລຍະ.

**ກະຊວງພະລັງງານແລະບໍ່ແຮ່ ນ.** ອົງການຂັ້ນ ສູງຂອງລັດຖະບານ ເຮັດໜ້າທີ່ກຳກັບວຽກ ການກໍ່ສ້າງ, ການນຳໃຊ້ພະລັງງານທີ່ຈຳເປັນ ເຊັ່ນ: ໄຟຟ້າ, ນໍ້າມັນເຊື້ອໄຟ, ຖ່ານທຶນ, ອາຍແກັສໃຫ້ແກ່ການດຳລົງຊີວິດ, ການຜະລິດ ໂດຍສະເພາະການເດີນພາຫະນະຂົນສົ່ງ, ເຄື່ອງຈັກ, ເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆແລະວຽກງານກ່ຽວ ກັບບໍ່ແຮ່ ເຊິ່ງມີການສຳຫຼວດໃຫ້ຮູ້ແຮ່ທາດ ຕ່າງໆທີ່ມີໃນປະເທດ, ຮູ້ແຫຼ່ງແລະປະລິມານ ຂອງແຮ່ທາດຕ່າງໆໃນປະເທດສຳລັບເປັນ ຂໍ້ມູນໃຫ້ແກ່ການສະຫງວນໄວ້ກ່ອນຫຼືໃຫ້ຊຸດ ຄົ້ນນຳມາໃຊ້ເປັນປະໂຫຍດແກ່ບ້ານເມືອງ.

**ກະຊວງພາຍໃນ ນ.** ອົງການຈັດຕັ້ງຂັ້ນສູງຂອງ ລັດຖະບານ ເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການບໍລິຫານ ຄຸ້ມຄອງລັດໂດຍມີການຈັດແຈງແລະກຳກັບ ທົ່ວໜ່ວຍການຈັດຕັ້ງ, ພາລະແລະໜ້າວຽກ ຕະຫຼອດເຖິງບຸກຄົນທີ່ຈະປະກອບເຂົ້າເຮັດ ວຽກຕ່າງໆໃນອົງການ, ທົ່ວໜ່ວຍການຈັດ

# ຂໍໂທດຫຼາຍໆ

ປຶ້ມຫົວດັ່ງກ່າວ ຍັງບໍ່ສາມາດນຳ  
ມາເຜີຍແຜ່ໄດ້ ເນື່ອງຈາກຍັງບໍ່  
ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດໃຫ້ເຜີຍແຜ່  
ໄດ້ຢ່າງເປັນທາງການເທື່ອ...

ດ້ວຍຄວາມຮັກແພງ